

Installation
Operation
and
Maintenance
Instructions

Refrigerated Drawer Models

60RDE

60RDEP

80RDE

60RDE (Outdoor)



CONTENTS

<p>Unpacking your refrigerated drawer unit..... 3</p> <p style="padding-left: 20px;">Removing the packaging..... 3</p> <p style="padding-left: 20px;">Warranty Registration..... 3</p> <p>Installing your refrigerated drawer unit..... 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Selecting the location..... 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Outdoor Installation..... 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Cabinet Clearances..... 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Leveling legs..... 4</p> <p>Electrical Connection 5</p> <p>Installing the anti tip device..... 6</p> <p>Energy Saving Tips 6</p> <p>Dimensions Indoor Model 60RDE 60RDEP..... 7</p> <p>Recommended Rough in Opening Dimensions</p> <p style="padding-left: 20px;">Indoor Model 60RDE 60RDEP..... 7</p> <p>Dimensions Indoor Model 60RDE Overlay Door..... 8</p> <p>Recommended Rough in Opening Dimensions</p> <p style="padding-left: 20px;">Indoor Model 60RDE Overlay Door..... 8</p> <p>Dimensions Outdoor Model 60RDE..... 9</p> <p>Recommended Rough in Opening Dimensions</p> <p style="padding-left: 20px;">Outdoor Model 60RDE..... 9</p> <p>Dimensions Indoor Model 80RDE..... 10</p> <p>Recommended Rough in Opening Dimensions</p> <p style="padding-left: 20px;">Indoor Model 80RDE..... 10</p> <p>Dimensions Indoor Model 80RDE Overlay Door..... 11</p> <p>Recommended Rough in Opening Dimensions</p> <p style="padding-left: 20px;">Indoor Model 80RDE Overlay Door..... 11</p> <p>Full Overlay Panel Installation Instructions..... 12</p> <p>Using Your Refrigerated Drawers..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Starting Your Appliance..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Set Your Temperature Mode..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Set the Desired Temperature..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Load Your Appliance..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Interior Light..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Defrost Cycle..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Sabbath Mode..... 14</p> <p style="padding-left: 20px;">Warning Alarms..... 14</p>	<p>Sentry System™ Quick Reference..... 15</p> <p>Care and Cleaning..... 17</p> <p>E-Z Store Storage System (Optional)..... 17</p> <p>Drawer Dividers (Optional)..... 17</p> <p>Troubleshooting Guide..... 18</p> <p>Obtaining Service..... 18</p> <p>Household Product Warranty..... 19</p>
--	---



AGA MARVEL is committed to building a quality product in an environmentally friendly manner. Our processes are tightly controlled and closely monitored. We have achieved certifications in ISO 9001 for quality assurance, ISO 14001 for environmental management, and OHSAS 18001 for occupational health and safety from Lloyd's Register Quality Assurance.

UNPACKING YOUR REFRIGERATED DRAWERS

Important Safety Instructions

Warnings and safety instructions appearing in this guide are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. Common sense, caution, and care must be exercised when installing, maintaining, or operating this appliance.

Recognize Safety Symbols, Words, and Labels.



CAUTION—Hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property or product damage.



WARNING—Hazards or unsafe practices which could result in personal injury.



NOTE—Important information to make a problem free installation.

Remove Packaging

Your refrigerated drawers have been packed for shipment with all parts that could be damaged by movement securely fastened. Cut the banding material at the bottom of the carton, unfold the cartoning at the bottom and remove the carton from the appliance. Remove the plastic bag, styrofoam corner posts and any tape holding the drawers closed and internal components in place.

The owners manual is shipped inside the drawer in a plastic bag along with the warranty registration card.

Important

Keep your carton packaging until your refrigerated drawers have been thoroughly inspected and found to be in good condition. If there is damage, the packaging will be needed as proof of damage in transit. Afterwards please dispose of all items responsibly in particular the plastic bags which can be a suffocation hazard.

Note to Customer

This merchandise was carefully packed and thoroughly inspected before leaving our plant. Responsibility for its safe delivery was assumed by the retailer upon acceptance of the shipment. Claims for loss or damage sustained in transit must be made to the retailer.

DO NOT RETURN DAMAGED MERCHANDISE TO THE MANUFACTURER - FILE THE CLAIM WITH THE RETAILER.

NOTE

If the unit was shipped or has been laying on its back for any period of time allow the refrigerator to sit upright for a period of at least 24 hours before plugging in. This will assure oil returns to the compressor. Plugging the refrigerator in immediately may cause damage to internal parts.

Warranty Registration

It is important you send in your warranty registration card immediately after taking delivery of your refrigerated drawers.

The following information will be required when registering your unit.

Model Number
Serial Number
Date of Purchase
Dealer's name and address

The model number and serial number can be found on the serial plate which is located on the bottom of the cabinet liner in the left front corner. Open the bottom drawer to full extension to view it. See Figure 1.

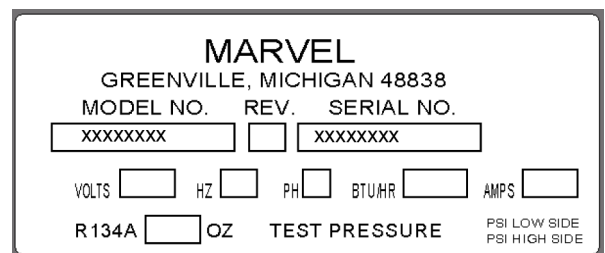


Figure 1



Help Prevent Tragedies

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous - even if they sit out for "just a few days".

If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions below to help prevent accidents.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- Take off the doors or remove the drawers.
- Leave the shelves in place so children may not easily climb inside.

INSTALLING YOUR REFRIGERATED DRAWERS

Select Location

The proper location will ensure peak performance of your appliance. We recommend a location where the unit will be out of direct sunlight and away from heat sources. To assure your product performs to specifications the recommended installation location temperature range is from 55 to 100° (13 to 38°C).

CAUTION

Outdoor Installation

Only the 6ORDE model is suitable for outdoor installations.

Building codes may require a ground fault circuit interrupter electrical receptacle to supply electrical power to the refrigerator for outdoor applications, (see "Electrical Connection" section).

Do not install in an environment where the unit will be exposed to direct sun exposure as this may result in unsatisfactory performance.

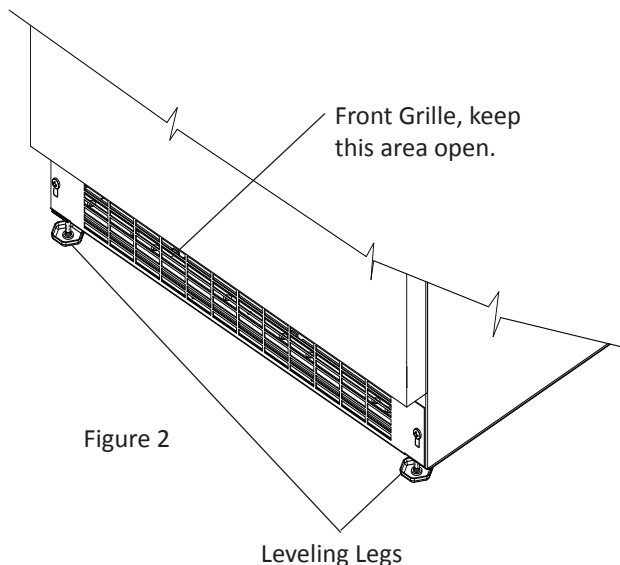
Cabinet Clearance

Ventilation is required from the bottom front section of the unit. Keep this area open and clear of any obstructions. Adjacent cabinets and counter top can be installed around the unit as long as the grille and drawer access remain unobstructed.

CAUTION

Front Grille

Do not obstruct the front grille. The openings within the front grille allow air to flow through the condenser heat exchanger. Restrictions to this air flow will result in increased energy usage and loss of cooling capacity. For this reason it is important this area to not be obstructed and the grille openings kept clean. AGA MARVEL does not recommend the use of custom made grilles as air flow may be restricted because of inadequate openings. (See Figure 1).

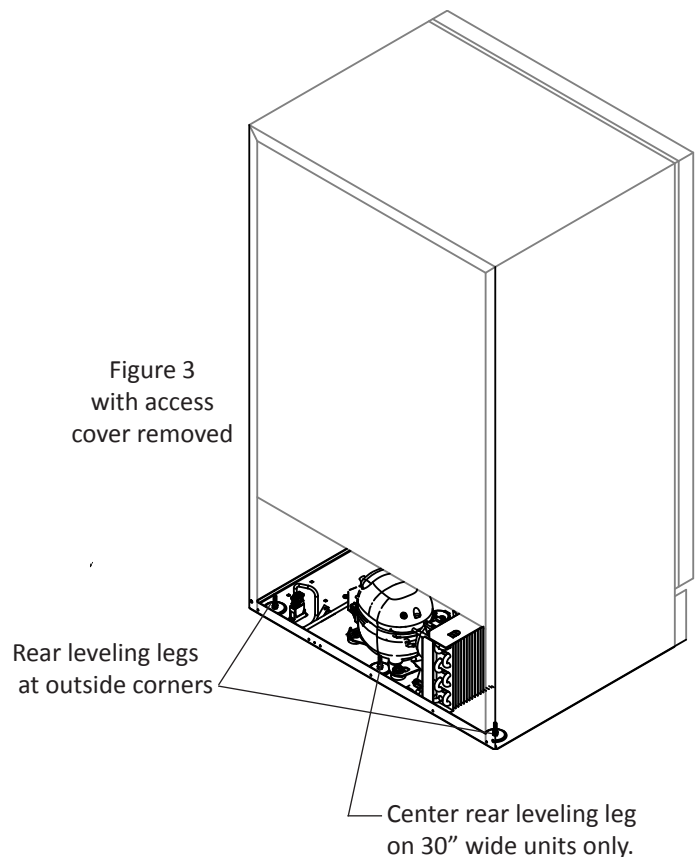


Leveling Legs

Adjustable legs at the front and rear corners of the unit should be set so the unit is firmly positioned on the floor and level from side to side and front to back. The overall height of your Marvel refrigerator may be adjusted from 33-3/4" (85.7cm) with the leveling legs turned in, and up to 34-3/4" (88.3cm) with the leveling legs extended. The 30" wide product (8ORDE) has a center leg at the rear of the cabinet that must also be used to stabilize the cabinet. (See Figure 3).

To adjust the leveling legs, place the refrigerator on a solid surface and protect the floor beneath the legs to avoid scratching the floor. With the assistance of another person, lean the refrigerator back to access the front leveling legs. Raise or lower the legs to the required dimension by turning the legs. Repeat this process for the rear by tilting the refrigerator forward using caution to prevent the door from opening. On a level surface check the refrigerator for levelness and adjust accordingly.

The front grille (toe kick) screws may be loosened and adjusted to the desired height. When adjustment is complete tighten the two toe kick screws. (See Figure 4).



ELECTRICAL CONNECTION

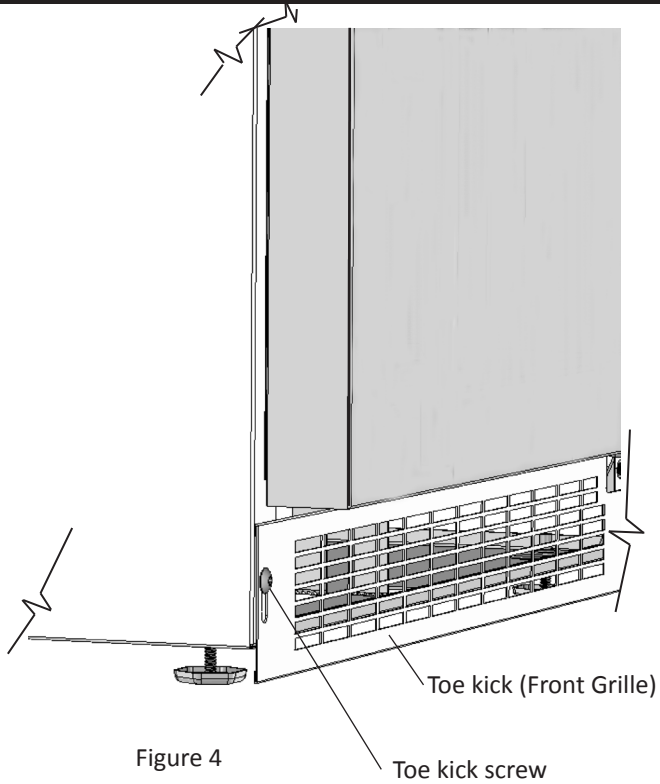


Figure 4

Toe kick screw

Toe kick (Front Grille)

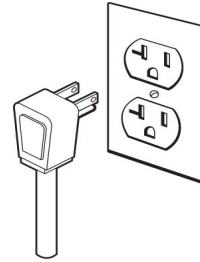


Figure 5

The unit must be installed according to your local building codes and ordinances.

NOTE

Ground Fault Circuit Interrupters (GFCI) are prone to nuisance tripping which will cause the unit to shut down. GFCI's are generally not used on circuits which power equipment that must run unattended for long periods of time, unless required to meet local building codes and ordinances.

CAUTION

- Do not splash or spray water from a hose on the refrigerator! Doing so may cause an electrical shock, which may result in severe injury or death.
- This unit should not, under any circumstances, be installed to an un-grounded electrical supply.

Electrical Connection

A grounded 115 volt, 15 amp dedicated circuit is required.

This product is factory equipped with a power supply cord that has a three-pronged, grounded plug. It must be plugged into a mating grounding type receptacle in accordance with the National Electrical Code and applicable local codes and ordinances (see Figure 3). If the circuit does not have a grounding type receptacle, it is the responsibility and obligation of the customer to provide the proper power supply. The third ground prong should not, under any circumstances, be cut or removed.

CAUTION

Do not use an extension cord with this appliance.

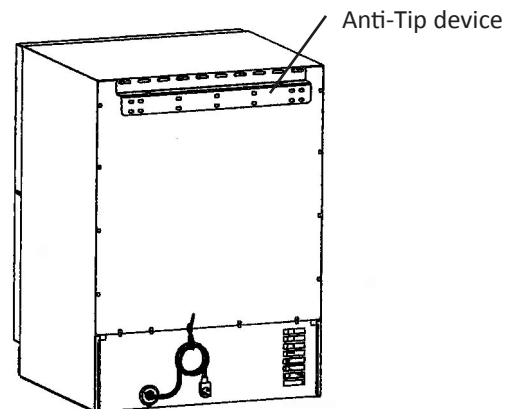


Figure 6

INSTALLING THE ANTI TIP DEVICE AND ENERGY SAVING TIPS

⚠ CAUTION

Anti - Tip Device

A cabinet “anti-tip” device is mounted to the back of your refrigerated drawer unit. If your installation is a built – in under counter application with a counter top directly above the unit this item can be removed, it does not need to be applied. If your unit is a freestanding application with no counter top directly above the top of the unit, you must apply this feature to prevent the unit from tipping forward when the drawers are pulled out. The anti-tip device is installed on the back of the unit. The anti-tip device reduces the chance of personal injury as well as property damage when properly installed between the back of the unit and the adjacent wall. Please see the following instructions for installing the anti-tip device.

1. Push the unit against the wall so the anti-tip bracket is flush to the wall adjacent to the back panel. Level the unit with the leveling legs provided in the cabinet bottom. (See Leveling Legs on page 4).
2. Using a pencil and the bracket as a template, trace the bracket on the wall, making sure 2 of the screw holes are aligned with a stud in the wall.
3. Pull the unit away from the wall.
4. Remove the screws that connect the upper and lower sections of the anti-tip bracket.
5. Place the bracket on the wall and mark and drill $\frac{3}{16}$ " dia. Pilot holes for the provided $\frac{1}{4}$ " lag screws. Mount the lower section to the wall with the $\frac{1}{4}$ " lag screws.
6. Move the unit into place aligning the screw holes between the upper and lower brackets and secure with the screws removed in step 4.

The following suggestions will minimize the cost of operating your refrigeration appliance.

1. Do not install your appliance next to a hot appliance, (cooker, dishwasher, etc.). heating air duct, or other heat sources.
2. Install product out of direct sunlight.
3. Assure the toe grille vents at front of unit beneath drawer is not obstructed and kept clean to allow ventilation for the refrigeration system to expel heat.
4. Plug your appliance into a dedicated power circuit. (Not shared with other appliances).
5. When initially loading your new product, or whenever large quantities of warm contents are placed within refrigerated storage compartment, minimize drawer openings for the next 12 hours to allow contents to pull down to compartment set-point temperature.
6. Maintaining a relatively full storage compartment will require less appliance run time than an empty compartment.
7. Assure drawer closing is not obstructed by contents stored in your appliance.
8. Allow hot items to reach room temperature before placing in product.
9. Minimize drawer openings and duration of drawer openings.
10. Use the warmest temperature control set-point that meets your personal preference and provides the proper storage for your stored contents.
11. When on vacation or away from home for extended periods, set the appliance to warmest acceptable temperature for the stored contents.
12. Set the control to the “off” position if cleaning the unit requires the drawer to be open for an extended period of time.
13. Annually clean condenser heat exchange coil located in machine compartment underneath unit, (see “Care and Cleaning” page 17).

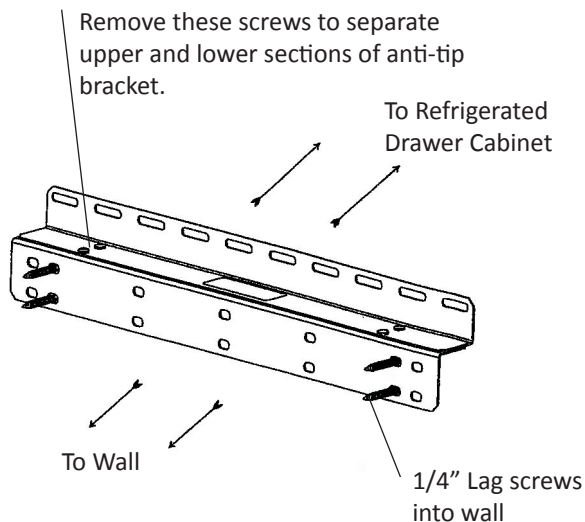
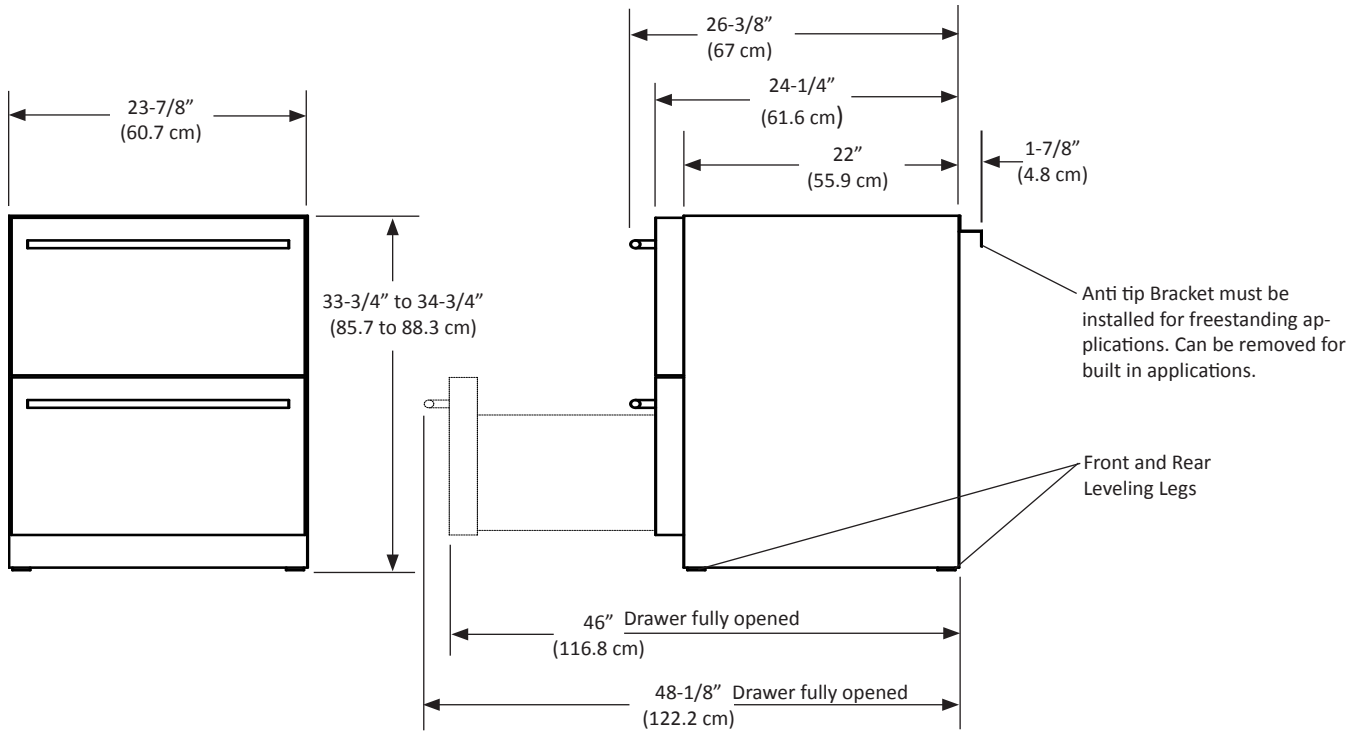
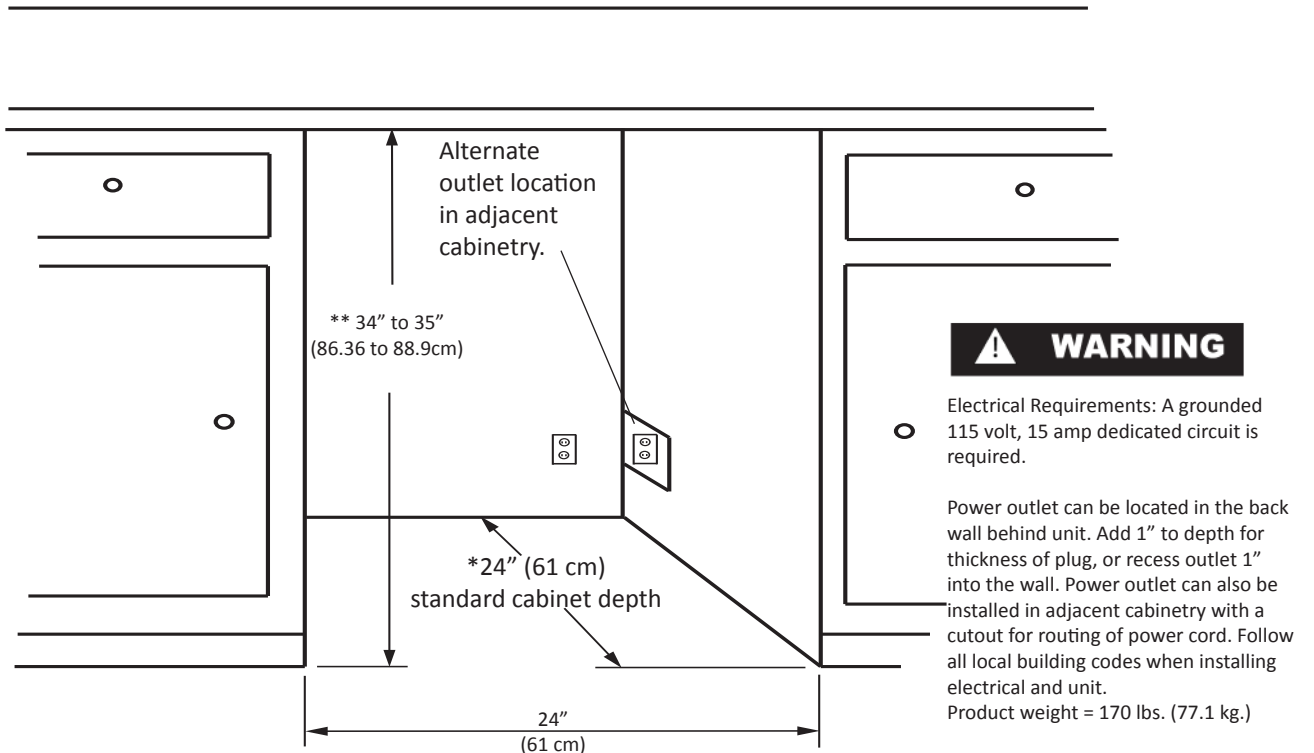


Figure 7

DIMENSIONS INDOOR MODEL 60RDE AND 60RDEP



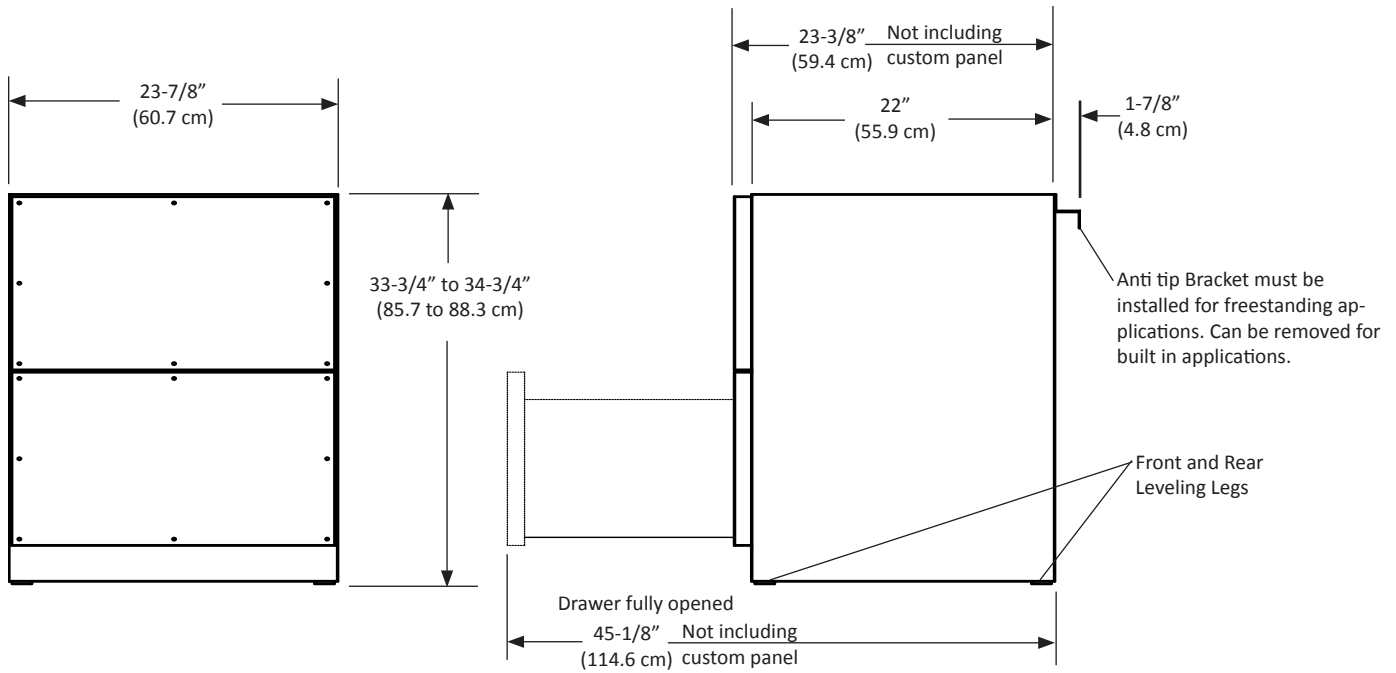
RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, 60RDE AND 60RDEP



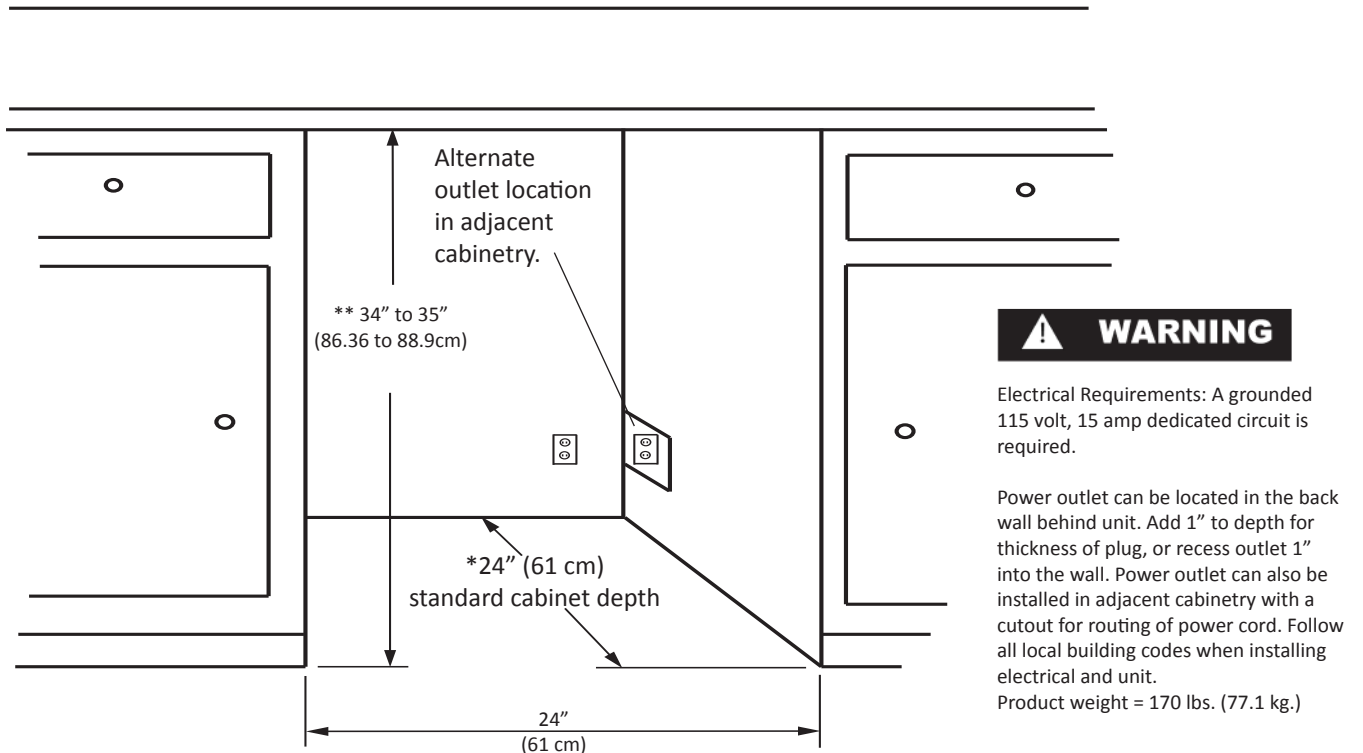
*Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR INDOOR MODEL 60RDE OVERLAY DOOR



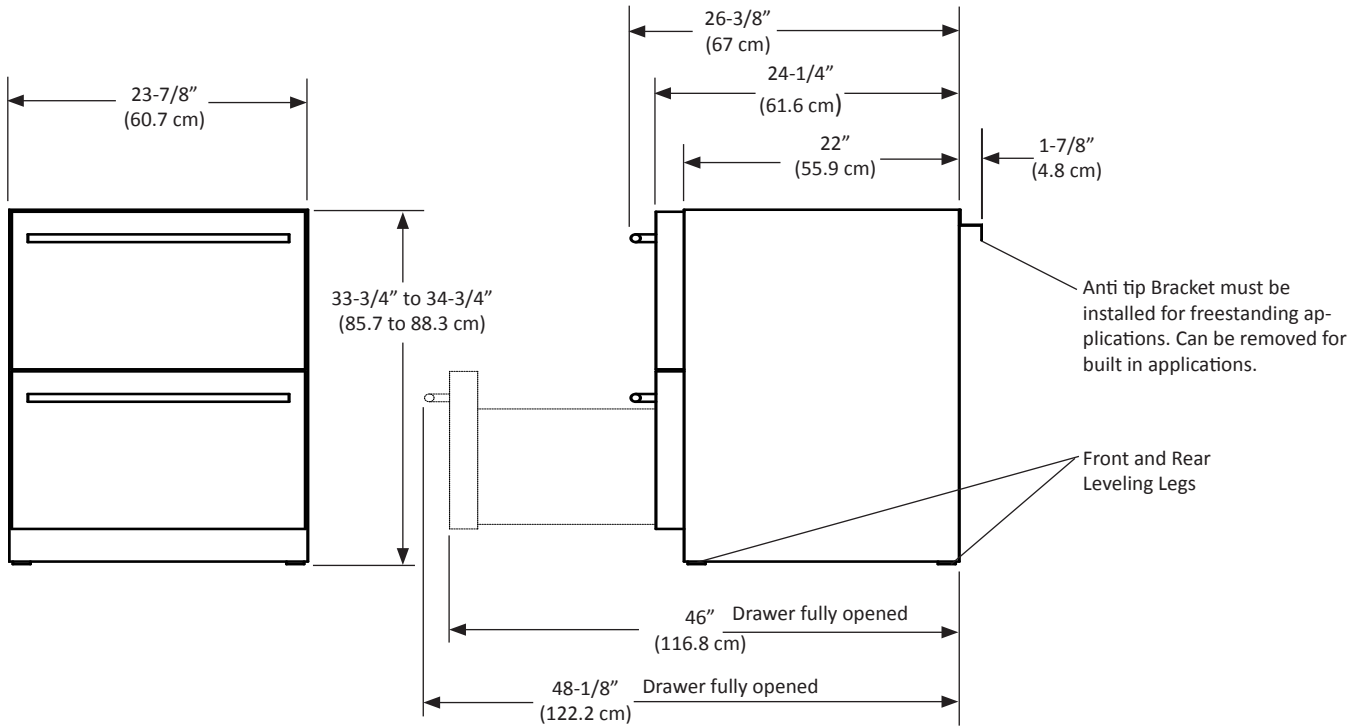
RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, INDOOR MODEL 60RDE OVERLAY DOOR



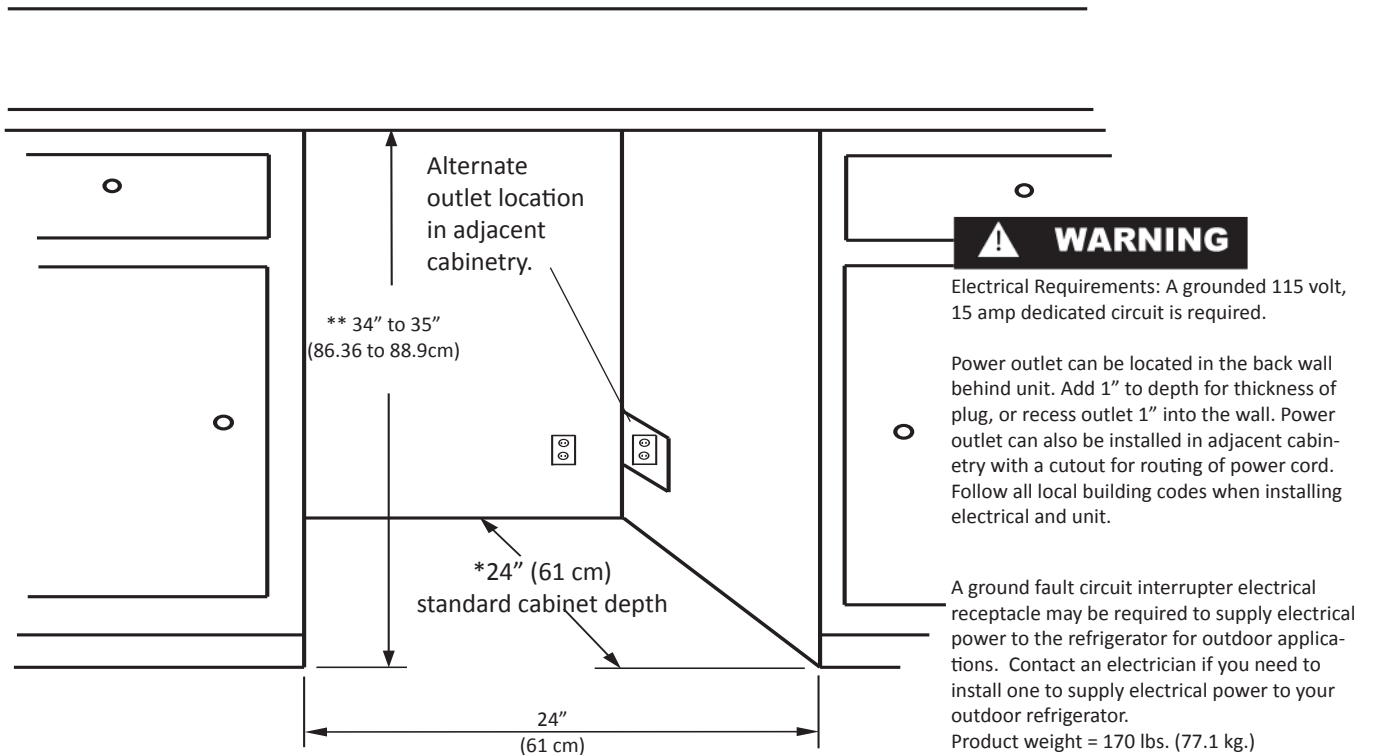
*Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR OUTDOOR MODEL 6ORDE



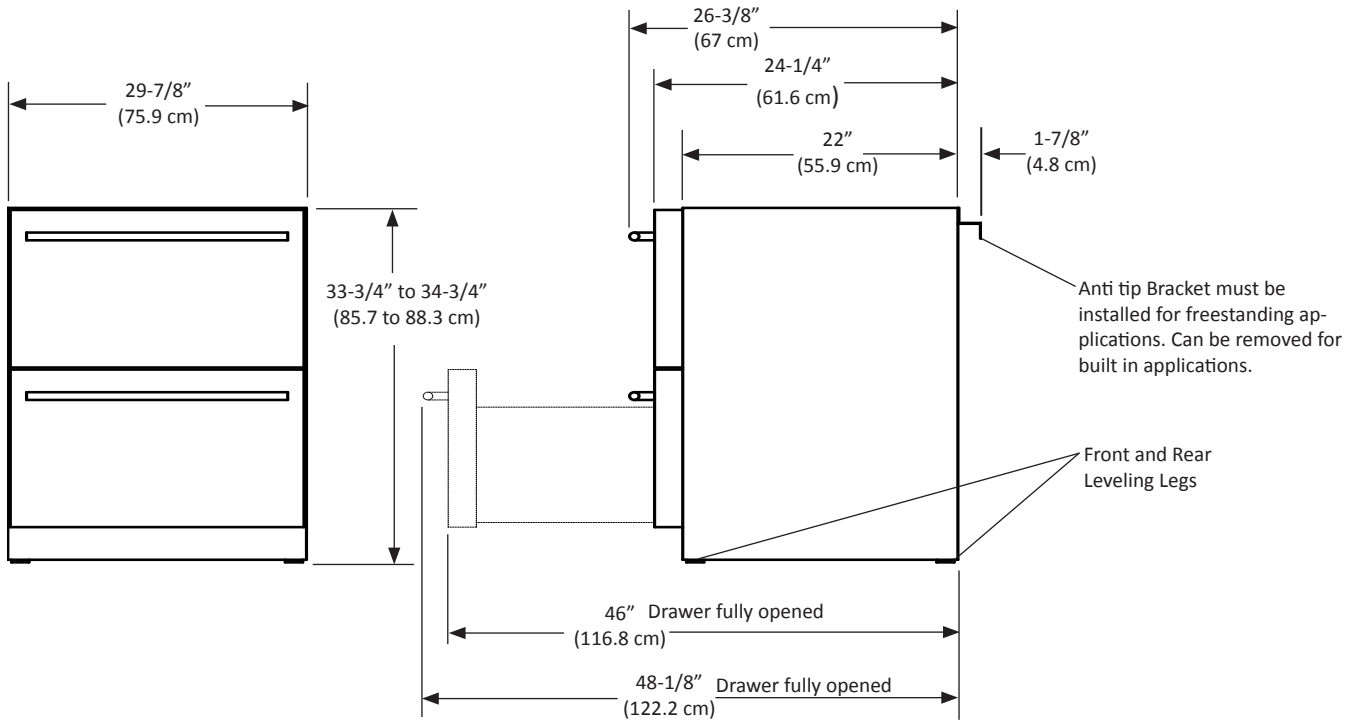
RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, OUTDOOR MODEL 6ORDE



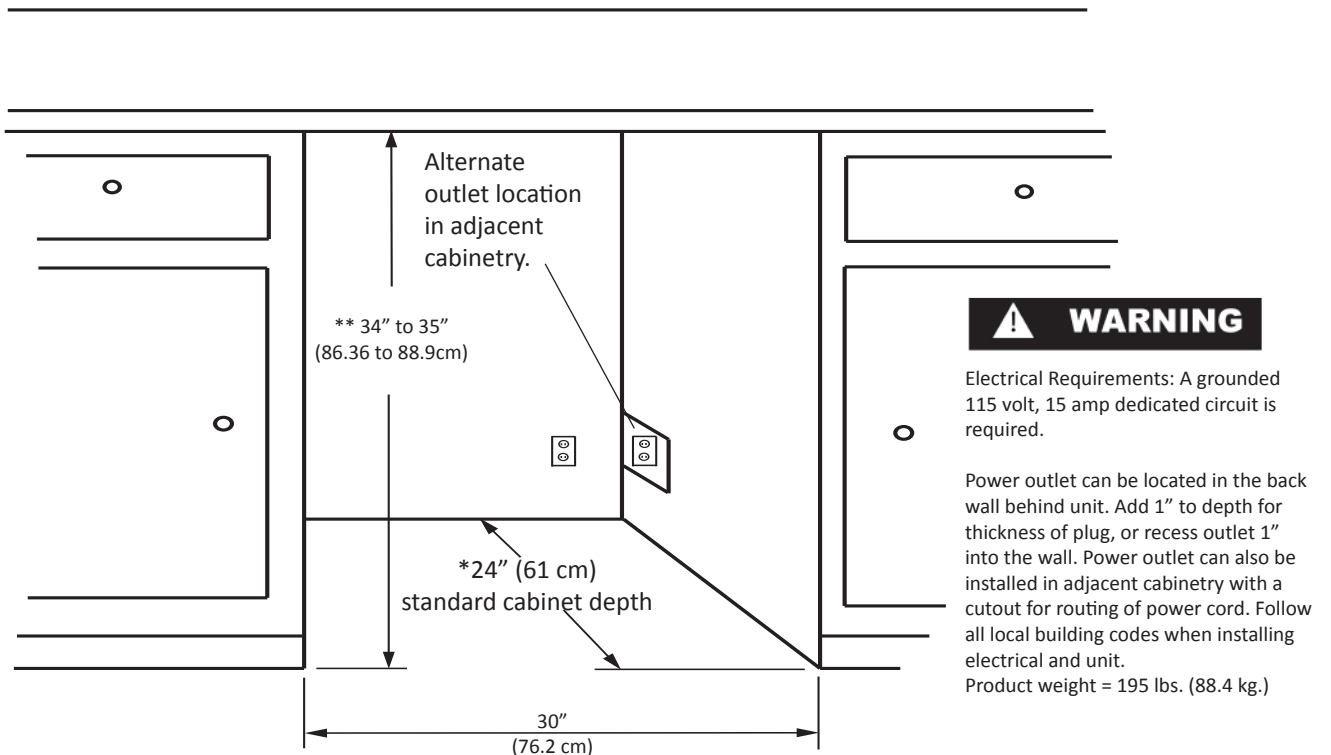
*Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR INDOOR MODEL 80RDE



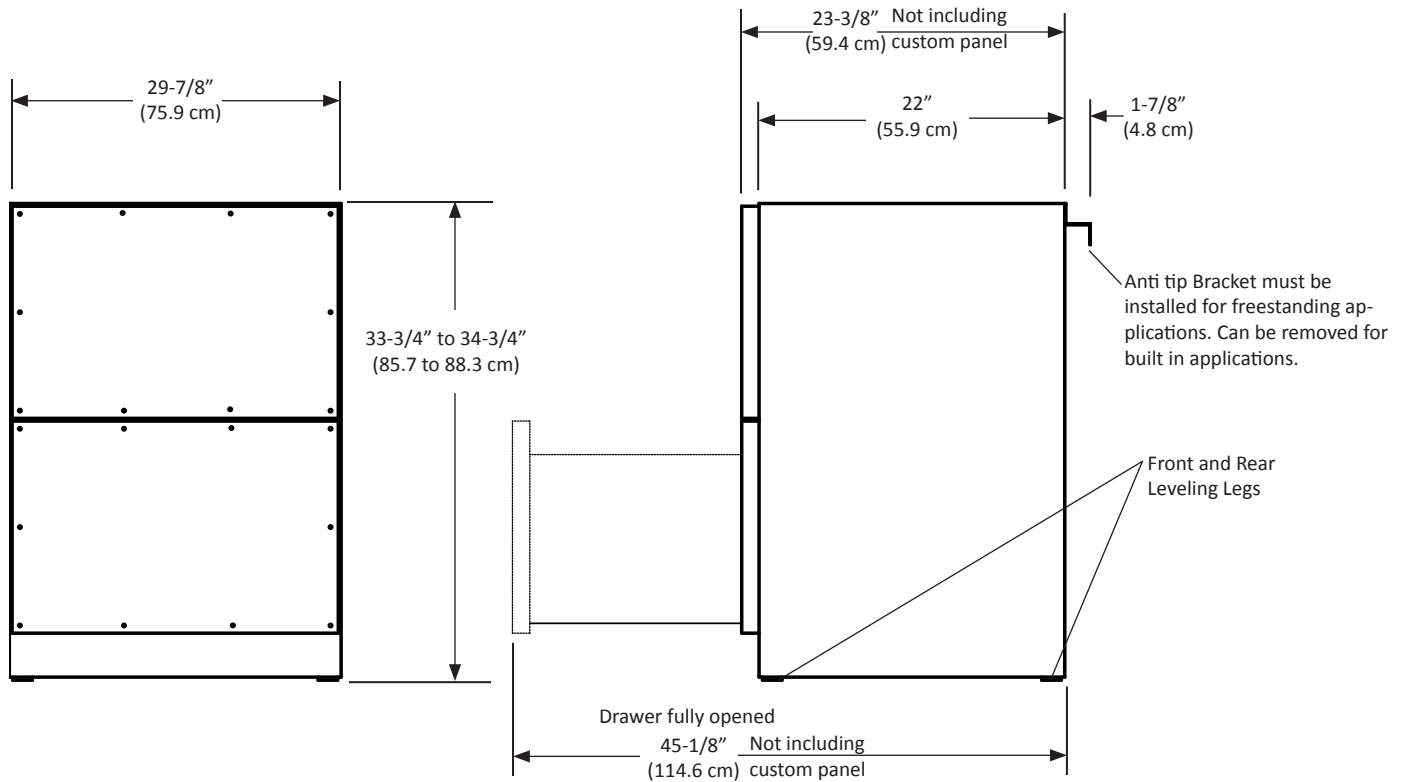
RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, INDOOR MODEL 80RDE



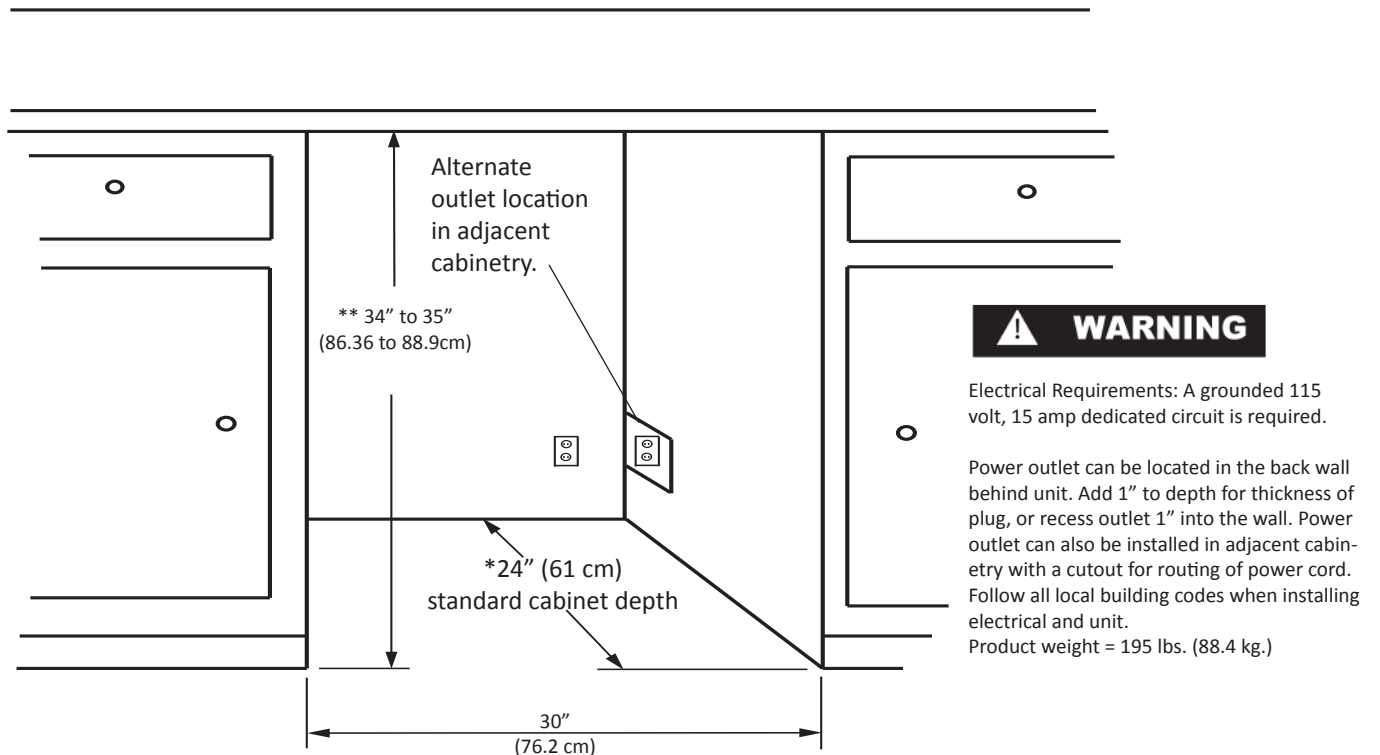
*Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

DIMENSIONS FOR INDOOR MODEL 80RDE OVERLAY DOOR



RECOMMENDED ROUGH IN OPENING DIMENSIONS, INDOOR MODEL 80RDE OVERLAY DOOR



*Depth dimension may vary depending on each individual installation.

** Minimum rough in opening required is to be larger than the adjusted height of the cabinet.

FULL OVERLAY PANEL INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

Determine Wood Screw Requirements

1. A #10 pan head wood screw should be used to properly secure the overlay panel. A total of 8 screws per drawer for the 60 unit and 10 screws per drawer for the 80 unit will be required. (See Figure 11). Necessary screws are supplied with unit.
2. Use only pan head screws.
3. If your overlay panel is thinner than 5/8" (15.9 mm) you will need to purchase shorter screws.

Step 1: Remove Drawers from unit.

1. Remove drawer from the unit. Begin by pulling out the drawer. Locate the drawer lock which can be found on the outside of the cabinet slide (see Figure 7). Push the back of the drawer lock forward and then down, releasing the drawer from the cabinet slide (see Figure 8). Repeat this on the opposite side of the drawer. Lift the drawer up from the slides at a 90 degree angle to fully extricate the drawer from the cabinet (See Figure 9).
2. Remove the gasket from the drawer front. (See Figure 10). Do this by pulling the gasket out of the channel that holds it to the drawer front. This will expose the clearance holes for mounting the overlay panel. (See Figure 14).

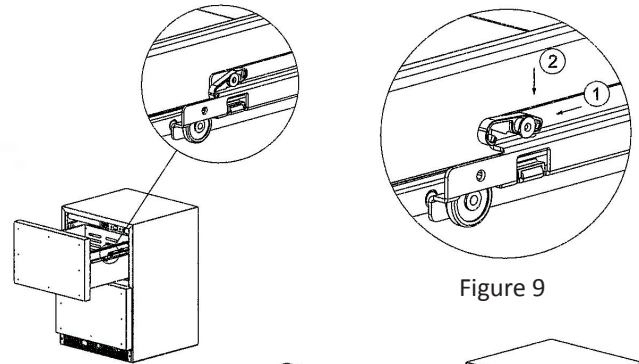


Figure 8

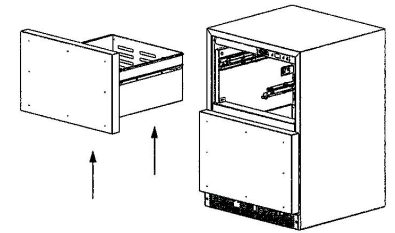


Figure 10

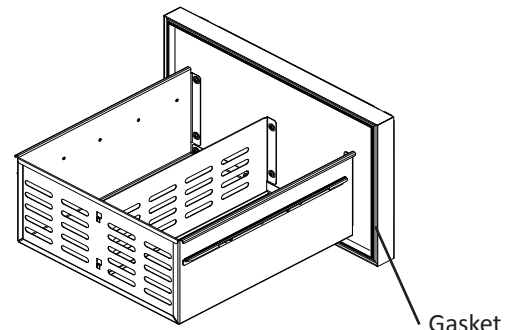


Figure 11

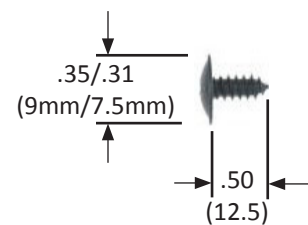


Figure 12

FULL OVERLAY PANEL INSTALLATION INSTRUCTIONS

Step 2: Size the Overlay Panel

Cut the overlay panel to the dimensions shown below. Use Figure 12 for the 60RDE Drawer, and Figure 13 for the 80RDE drawer.

This is also a convenient time to locate and drill the holes for your handle. Most often the handle is to match that of the surrounding cabinetry. If your handle attaches from the back-side of the custom panel, locate the mounting holes while the panel is attached to the drawer and cabinet. After the panel is removed from the drawer, drill the mounting holes from the front, to the recommended diameter of the handle manufacturer. Counter bore the back-side of the panel so the screw heads do not interfere with the surface of the drawer.

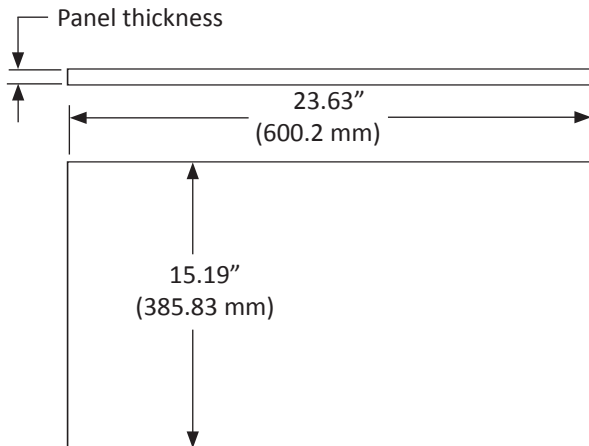


Figure 13
Face of 60RDE
Overlay Panel

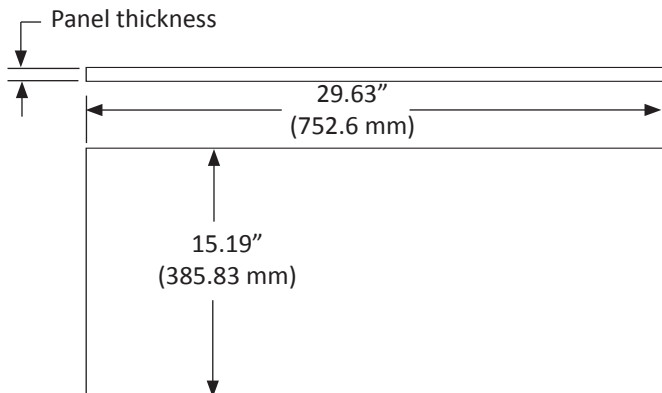


Figure 14
Face of 80RDE
Overlay Panel

Step 3: Attach the Overlay Panel to the Drawer

1. Set the overlay panel on drawer front face and align edges. (See Figure 14 below). Clamp panel in position and mark pilot hole locations. Pick the required pilot hole size from "Table A" below and drill the pilot holes ensuring not to drill all the way through the overlay panel.

Table A: Pilot Hole Drill Sizes for Wood Screws

Material Type	#8 Wood Screw
Hardwood	1/8 Dia. Pilot Hole
Softwood	7/64 Dia. Pilot Hole

2. Insert wood screws through clearance holes and tighten to secure overlay panel.
3. Reinstall gasket into channel. Make sure the corners are fully inserted.

Step 4: Reinstall the Drawers

1. Fully extend drawer slides and place drawer on slides. Be sure that drawer sits evenly on both slides.
2. Lock drawers into drawer slides. Push drawer locks down and then back to re lock the drawer into the slide.

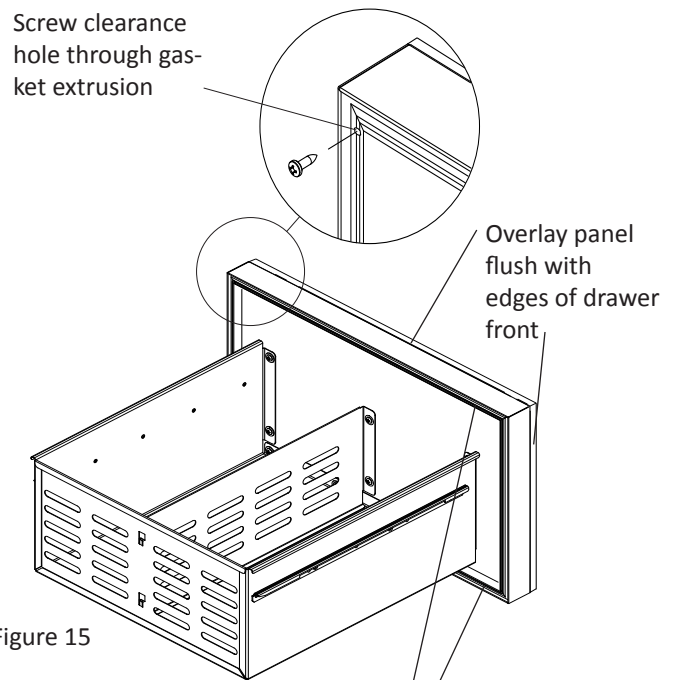


Figure 15

Using clearance holes in gasket channel mark hole locations onto panel

USING YOUR REFRIGERATOR DRAWERS

Figure 16



Start Your Appliance

Your refrigerated drawers have been fitted with a **Sentry System™** refrigeration monitor. It is located at the top front of the cabinet and can be accessed by opening the top drawer. Your appliance will start upon initial plug-in. On start the Sentry System™ monitor will flash amber. This is normal. Press the “ON/OFF” button and the appliance resets and the LED turns green. (Refer to Figure 15 above). To turn the unit ON/OFF, press and hold the “ON/OFF” key for a minimum of 5 seconds.

Set Your Temperature Mode

This product can display either Fahrenheit or Celsius. To do so, press the “°F/C” button on the display panel to change from one to the other.

Set the desired temperature

The available temperature range of the unit is from 33° to 47°F (1° to 8° C). This range allows flexibility of temperature preferences and provides the ideal storing and serving temperatures. The temperature is initially set in the factory at 37° F (3° C). The temperature set point can be lowered or raised by first pushing the “SET” button on the display pad. A “SET” icon will be displayed in the temperature display. Pressing and releasing either the “WARMER” or “COLDER” buttons located on the display pad will raise or lower the set temperature by one (1) degree at a time. As with any refrigeration product, there will be slight temperature variance at different locations within the cabinet.

Load Your Appliance

Load your appliance with your desired items. Please note that it may take up to 24 hours for your refrigerator to reach the desired temperature once loaded. This will primarily depend on the amount of contents loaded into the refrigerator and the amount of opening and closings of the drawers. Consider this when initially loading the drawers. Best results will be obtained by first allowing the drawers to “pull down” to your set temperature before loading the drawers.

Interior Light

The upper and lower interior lights make it easy to view your food and beverages. The light will always come on when either drawer is opened, except when unit is in Sabbath Mode.

Defrost Cycle

In order to maintain optimal performance, your refrigerator must periodically enter a defrost cycle to clear frost buildup. **During the defrost cycles, the display will show DEF, and changes to setpoint and °F/°C setting may not be made.**

Sabbath Mode

Your refrigerated drawers are equipped with a Sabbath Mode feature. By activating this mode, you will be disabling all displays, audible alarms and lights. To activate the Sabbath Mode, press and hold the “SET” button while pressing the “°F/C” button four (4) times within seven (7) seconds. To disable the Sabbath Mode, repeat the process. The Sabbath Mode will deactivate automatically after 72 hours.

Warning Alarms

The Sentry System™ monitor will let you know if your unit is not functioning properly for the following reasons. Door ajar, high or low temperature, and power failure. These alarms are explained below.

Door Ajar Alarm

If the drawer has been left open for over five (5) minutes, the alarm will sound and the LED will flash green. This will stop as soon as the drawer is closed, or can be reset by pressing the “ON/OFF” button.

High and Low Temperature

If your unit reaches temperatures outside normal operating temperatures for your set point for more than one (1) hour, an alarm will sound and the LED will flash red. This will warn you that your contents have seen temperatures that may not be conducive for long-term storage. This alarm can be reset by pressing the “ON/OFF” button.

Power Failure

If your unit experiences a power failure, the LED will flash amber until the alarm is reset by pressing the “ON/OFF” button.

Reset Alarms

Press the “ON/OFF” button for approximately one (1) second. This will reset all audible and display alarms when the button is released.

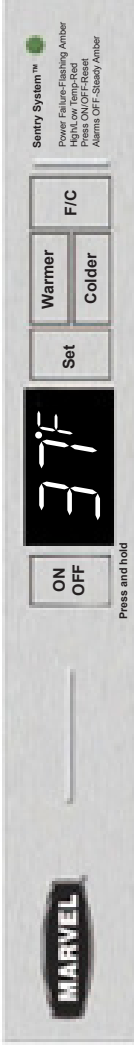
Enable/Disable Sentry System™ Alarms

Press and hold the “SET” key for five (5) seconds to enable or disable the Sentry System™ alarms. LED will display a steady green when enabled or a steady amber when disabled.

Quick Reference Guide

The quick reference guide on page 15 and 16 can be removed from this manual and retained near the appliance for quick access to the Sentry System™ functions.

Sentry System™ “Basic” Function “Quick” Reference



Note: All keypad presses are confirmed with an audible tone when released.

Function	Function Access	Control Confirmation / Comment
Turn Unit On & Off	Pressing and holding the “On/Off” key for five seconds will turn the unit “ON” or “Off”.	The display will be blank when the refrigeration system is off. Lights will still function, but will time-out in 15 minutes after each activation if drawer is left open, to prevent overheating.
Adjust and View Temperature set-point	To adjust the temperature set-point, press the “SET” key and current set-point will be displayed. Use the “WARMER” or “COLDER” keys to adjust set-point temperature.	“SET” will appear in temperature display when in set-point mode. “SET” mode will automatically time-out in ten (10) seconds if no keypad activity occurs, or you may exit “SET” mode by pressing the “SET” key a second time.
Display “Actual” Temperature	The display represents real time monitoring. Some temperature fluctuation around the set-point will be noticeable as the refrigeration system cycles on and off to maintain the desired temperature.	Temperature variation in “compartment” air, above and below set-point, is a normal effect of refrigeration system cycling on and off. Stored items will not experience the full temperature swing of the compartment air due to the dampening effect of their thermal mass.
Select °F or °C Display	Pressing the “°F/°C” key will toggle the display between Fahrenheit and Centigrade temperature display.	i.e. 55°F = 13°C
Sabbath Mode	Press and hold the “SET” key while pressing the “°F/°C” key four (4) times in seven (7) seconds.	The display will flash “SA” seven (7) times, then the unit will enter Sabbath Mode. The display, audible alarms, LED, and lights will be disabled. Sabbath Mode will automatically time-out in 72 hours, or can be exited by repeating the enabling process.
Sentry System™ alarms	No action required. System monitoring is automatically enabled unless system has been disabled (see below).	Sentry System™ LED displays a steady green when Sentry System™ is enabled.
Drawer Ajar Alarm	No action required if Sentry System™ is enabled.	Audible alarm will sound 3 times every 30 seconds, the LED will flash green. Close drawer to reset alarm.
High/Low Temp Alarm	No action is required if Sentry System™ is enabled. NOTE: This alarm may occur when changing set-points and/or high usage, this is normal.	Alarm will sound 6-times every minute and LED will flash red if product temperature excursions occur for a duration outside acceptable limits.
Power Failure Alarm	No action required if Sentry System™ is enabled. NOTE: Alarm will occur upon initial installation, since unit was run at the factory to verify quality, this is normal.	LED will flash amber whenever power is interrupted to unit. There is no audible signal. Press ON/OFF button to reset alarm.
Reset Alarms	Close drawer to reset “DOOR AJAR” alarm. Press the “ON/OFF” key to reset all other alarms.	Note that although pressing the “ON/OFF” key resets the alarms, the alarm will resume if the “alarm condition” still exists.
Enable / Disable Sentry System™-alarms	Press and hold the “SET” key for five (5) seconds to enable or disable the Sentry System™ alarms.	LED displays a steady green when alarms are enabled. LED displays a steady amber when they are disabled.

Sentry System™ “Troubleshooting” Function “Quick” Reference



Note: All keypad presses are confirmed with an audible tone when released.

Function	Function Access	Control Confirmation / Comment																																																							
Show Room Mode	<p>Enable the showroom mode by pressing and holding the “ON/OFF” key while performing a “Power On Reset” (POR), i.e. disconnect and reconnect the power supply to the unit. Exit Showroom Mode by initiating a POR only.</p>	<p>Show Room Mode will disable the refrigeration system and fans while allowing the internal lights, display, and user interface panel to function. Lights will time-out after 15 minutes of continuous on-time while in Show Room Mode as a safety feature. The 15 minute light on time can be reactivated by closing and opening the door or by pressing the “LIGHT” key.</p>																																																							
Error Codes	<table border="1" data-bbox="511 850 665 1554"> <tr> <td>E1</td> <td>Compressor fault, (high/low amps)</td> </tr> <tr> <td>E2</td> <td>Condenser fan motor fault, (high/low amps)</td> </tr> <tr> <td>E3</td> <td>Evaporator thermistor “sensor B” fault, (out of range)</td> </tr> <tr> <td>E4</td> <td>Display thermistor “sensor A” fault, (out of range)</td> </tr> </table> <p>Please call a qualified service technician if any of these codes are displayed.</p>	E1	Compressor fault, (high/low amps)	E2	Condenser fan motor fault, (high/low amps)	E3	Evaporator thermistor “sensor B” fault, (out of range)	E4	Display thermistor “sensor A” fault, (out of range)	<p>Service Diagnostics Mode enables service technicians to identify the firmware and software versions, test status of “model specific” system components and sensors, and change state of components where applicable, (i.e. -compressor “ON/OFF” etc.). While in Service Diagnostics Mode, tests are incremented by pressing the “SET” key and specific component state can be changed to “on” or “off” by pressing the “WARMER” or “COLDER” keys respectively. The following component tests are available:</p>																																															
E1	Compressor fault, (high/low amps)																																																								
E2	Condenser fan motor fault, (high/low amps)																																																								
E3	Evaporator thermistor “sensor B” fault, (out of range)																																																								
E4	Display thermistor “sensor A” fault, (out of range)																																																								
Service Diagnostics	<p>To enter and exit Service Diagnostics Mode, press and hold the “WARMER” key while pressing the “COLDER” key four (4) times in five (5) seconds. Service Diagnostics Mode will automatically exit after five (5) minutes of no keypad entry.</p> <p>Display Error Code Reference:</p> <p>The microprocessor in the control continually monitors critical refrigeration system components for proper operation. If component parameters exceed normal operation specifications, the display will automatically flash the respective error code as follows:</p>	<table border="1" data-bbox="958 115 1396 829"> <thead> <tr> <th>Test #</th> <th>Component Description</th> <th>OK</th> <th>Off/ Open</th> <th>On/ Shorted</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>Temperature Sensor, Upper</td> <td>0-</td> <td>00</td> <td>01</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Temperature Sensor, Lower</td> <td>1-</td> <td>10</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Compressor</td> <td>n/a</td> <td>20</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Interior / Ice Maker Fan</td> <td>n/a</td> <td>30</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Reverse Gas Solenoid</td> <td>n/a</td> <td>40</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Condenser Fan</td> <td>n/a</td> <td>50</td> <td>51</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Mullion Heater</td> <td>n/a</td> <td>60</td> <td>61</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Door A Sense</td> <td>n/a</td> <td>70</td> <td>71</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Door B Sense</td> <td>n/a</td> <td>80</td> <td>81</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>Door C Sense</td> <td>n/a</td> <td>90</td> <td>91</td> </tr> </tbody> </table> <p>NOTE: The Door Sense is located between the Upper Compartment Display and the “ON/OFF” key and can be tested with any magnet. Door sense “C” (Test #9) is in the menu but not available on drawer units.</p>	Test #	Component Description	OK	Off/ Open	On/ Shorted	0	Temperature Sensor, Upper	0-	00	01	1	Temperature Sensor, Lower	1-	10	11	2	Compressor	n/a	20	21	3	Interior / Ice Maker Fan	n/a	30	31	4	Reverse Gas Solenoid	n/a	40	41	5	Condenser Fan	n/a	50	51	6	Mullion Heater	n/a	60	61	7	Door A Sense	n/a	70	71	8	Door B Sense	n/a	80	81	9	Door C Sense	n/a	90	91
Test #	Component Description	OK	Off/ Open	On/ Shorted																																																					
0	Temperature Sensor, Upper	0-	00	01																																																					
1	Temperature Sensor, Lower	1-	10	11																																																					
2	Compressor	n/a	20	21																																																					
3	Interior / Ice Maker Fan	n/a	30	31																																																					
4	Reverse Gas Solenoid	n/a	40	41																																																					
5	Condenser Fan	n/a	50	51																																																					
6	Mullion Heater	n/a	60	61																																																					
7	Door A Sense	n/a	70	71																																																					
8	Door B Sense	n/a	80	81																																																					
9	Door C Sense	n/a	90	91																																																					

CARE AND CLEANING OF YOUR REFRIGERATED DRAWERS

Condenser

The condenser underneath the cabinet does not require frequent cleaning; however, satisfactory cooling depends on adequate ventilation over this heat exchanger. It is recommended to annually clean the condenser by vacuuming and brushing. To access the condenser, the unit must be pulled out from the installation, and the lower machine compartment access cover removed.

⚠ WARNING

Disconnect the power cord before cleaning the condenser.

Be sure that nothing obstructs the required air flow openings in front of the cabinet. At least once or twice a year, brush or vacuum lint and dirt from the front grille area (see page 4).

Cabinet

The painted cabinet can be washed with either a mild soap and water and thoroughly rinsed with clear water. NEVER use abrasive scouring cleaners.

Interior

Wash interior compartment with mild soap and water. Do NOT use an abrasive cleaner, solvent, polish cleaner or undiluted detergent.

Care of Unit

1. Avoid leaning on the drawer fronts, you may bend the drawer slides or tip the unit.
2. Exercise caution when sweeping, vacuuming or mopping near the front of the unit. Damage to the grille can occur.
3. Periodically clean the interior of the unit as needed.
4. Periodically check and/or clean the front grille as needed.

AVAILABLE OPTIONS FOR YOUR MARVEL DRAWER REFRIGERATOR

E-Z Stor Storage System

Removable stainless steel bins with clear plastic lids can be moved to prep, cook, or serving areas as desired. Available for 60RDE and 80RDE upper and lower drawers. P/N 42245441 for 60 upper or lower drawers P/N 42245442 for 80 upper drawer P/N 42245443 for 80 lower drawer

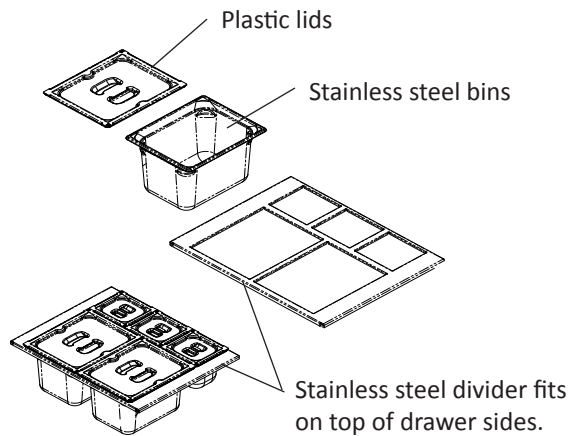


Figure 17
E-Z-Store Storage System

For further information on available options visit the AGA MARVEL web site at www.agamarvel.com or contact your AGA MARVEL dealer.

NOTE

When installing these options in the drawers the standard drawer divider will have to be removed.

Drawer Dividers

Fully adjustable stainless steel drawer dividers allow for optimum storage and organization of storage space.

P/N 42245444 for 60RDE upper drawer
P/N 42245445 for 60RDE lower drawer
P/N 42245446 for 80RDE upper drawer
P/N 42245447 for 80RDE lower drawer

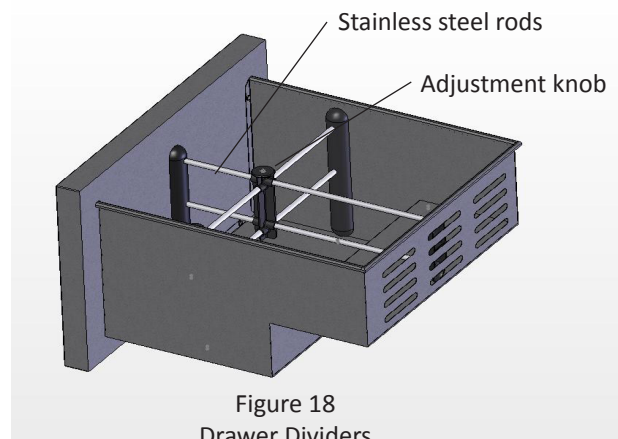


Figure 18
Drawer Dividers

TROUBLESHOOTING YOUR REFRIGERATED DRAWERS

Before You Call for Service

If the unit appears to be malfunctioning, read through this manual first. If the problem persists, check the troubleshooting guide below. Locate the problem in the guide and refer to the cause and its remedy before calling for service. The problem may be something very simple that can be solved without a service call. However, it may be required to contact your dealer or a qualified service technician.

If Service is Required:

- If the product is within the first year warranty period please contact your dealer or call AGA MARVEL Customer Service at 800.223.3900 for directions on how to obtain warranty coverage in your area.
- If the product is outside the first year warranty period, AGA MARVEL Customer Service can provide recommendations of service centers in your area. A listing of authorized service centers is also available at www.agamarvel.com under the service and support section.

- In all correspondence regarding service, be sure to give the model number, serial number, located on your products serial plate, and proof of purchase.
- Try to have information or description of nature of the problem, how long the unit has been running, the room temperature, and any additional information that may be helpful in quickly solving the problem.
- Table B is provided for recording pertinent information regarding your product for future reference.

For Your Records	
Date of Purchase	
Dealer's name	
Dealer's Address	
Dealer's City	
Dealer's State	
Dealer's Zip Code	
Appliance Serial Number	
Appliance Model Number	
Date Warranty Card Sent (Must be within 10 days of purchase).	

Table B



Electrocution Hazard - Never attempt to repair or perform maintenance on the unit until the main electrical power has been disconnected. Turning the unit control "OFF" does not remove electrical power from the units wiring.

Problem	Possible Cause	Remedy
Unit not cold enough.	<ul style="list-style-type: none"> • Control set too warm. • Content temperature not stabilized. • Excessive usage or prolonged drawer openings. • Airflow to front grille blocked. • Drawer gasket not sealing properly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust temperature colder, (See "Set the desired temperature" on page 14). Allow 24 hours for temperature to stabilize. • Allow temperature to stabilize for at least 24 hours. • Airflow must not be obstructed to front grille. See "clearances" on page 4. • Adjust or replace drawer gasket.
Unit too cold.	<ul style="list-style-type: none"> • Control set too cold. • Drawer gasket not sealing properly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust temperature warmer. (See page 14, "set the desired temperature"). Allow 24 hours for temperature to stabilize. • Adjust or replace drawer gasket.
No interior light in drawer compartments.	<ul style="list-style-type: none"> • Failed LED interior light assembly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact a qualified AGA MARVEL service technician.
Light will not go out when drawer is closed.	<ul style="list-style-type: none"> • Drawer not activating light switch. 	<ul style="list-style-type: none"> • Unit not level, level unit, (See page 4, "leveling legs").
Noise or Vibration.	<ul style="list-style-type: none"> • Unit not level. 	<ul style="list-style-type: none"> • Level unit, see "Leveling Legs" on page 4.
Unit will not run.	<ul style="list-style-type: none"> • Unit turned off. • Power cord not plugged in. • No power at outlet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn unit on. See "Start your Appliance" on page 14. • Plug in power cord. • Check house circuit.

HOUSEHOLD PRODUCT WARRANTY

Entire Product

Limited One Year Parts and Labor Warranty

AGA MARVEL warrants that it will supply all necessary parts and labor to repair or replace in the end user's home or office, any component which proves to be defective in material or workmanship, subject to the condition and exclusions stated below, for a period of one year from the date of purchase by the end user.

Additional Second Through Fifth Year

Limited Parts Only Warranty

During the four years following expiration of the one year limited warranty, AGA MARVEL will supply replacement parts for the hermetically sealed refrigeration system which consists of the compressor, condenser, drier, accumulator, bypass valve, connecting tubing and the evaporator that are proven to be defective due to workmanship or materials subject to the conditions and exclusions below.

The above warranties do not cover:

- Shipping costs of replacement parts or returned defective parts.
- Customer education or instructions on how to use the appliance.
- Any content loss due to product failure.
- Removal or installation of product.

Nor do the above warranties cover failure of this product or its components due to:

- Transportation or subsequent damages.
- Commercial use or use other than normal household or small office.
- Improper installation, misuse, abuse, accident or alteration, use of wiring not conforming to electrical codes, low or high voltages, failure to provide necessary maintenance, or other unreasonable use.

Parts or Service

Not Supplied or Designated by AGA MARVEL

The above warranties also do not apply if:

- The original bill of sale, deliver date, or serial number cannot be verified.
- Defective parts are not returned for inspection if so requested by AGA MARVEL.
- The refrigeration equipment is not in the possession of the original end use purchaser.

The warranties set forth herein are the only warranties extended by AGA MARVEL. Any implied warranties, including the implied warranty of merchantability, are limited to the duration of these express warranties. In no event shall AGA MARVEL be liable for any consequential or incidental damages or expenses resulting from breach of these or any other warranties, whether express or implied.

Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages or a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights that may vary from state to state.

No person, firm, or corporation is authorized to make any other warranty or assume any other obligation for AGA MARVEL. These warranties apply only to products used in any of the fifty states of the United States and the District of Columbia.

To obtain performance of this warranty, report any defects to:

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

Phone: 800.223.3900



www.agamarvel.com

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

800.223.3900

41011754-EN Rev P
10/31/11

All specifications and product designs subject to change without notice. Such revisions do not entitle the buyer to corresponding changes, improvements, additions, replacements or compensation for previously purchased products.

Instructions
d'installation,
d'utilisation
et d'entretien

Armoire à tiroirs réfrigérés

60RDE
60RDEP
80RDE
60RDE (Extérieur)



CONTENU

<p>Déballage de votre armoire à tiroirs réfrigérés 3</p> <p style="padding-left: 20px;">Enlèvement de l'emballage..... 3</p> <p style="padding-left: 20px;">Enregistrement de la garantie..... 3</p> <p>Installation de votre armoire à tiroirs réfrigérés 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Choix de l'emplacement 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Installation à l'extérieur 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Écartements pour l'armoire 4</p> <p style="padding-left: 20px;">Pieds de mise à niveau..... 4</p> <p>Raccordement électrique 5</p> <p>Installation du dispositif anti-basculement 6</p> <p>Conseils pour les économies d'énergie 6</p> <p>Dimensions de modèles d'intérieur 60RDE/60RDEP..... 7</p> <p>Dimensions brutes d'ouverture recommandées pour modèles d'intérieur 60RDE/60RDEP 7</p> <p>Dimensions de modèle d'intérieur 60RDE avec revêtement..... 8</p> <p>Dimensions brutes d'ouverture recommandées pour modèle d'intérieur 60RDE avec revêtement..... 8</p> <p>Dimensions de modèle d'extérieur 60RDE 9</p> <p>Dimensions brutes d'ouverture recommandées pour modèle d'extérieur 60RDE..... 9</p> <p>Dimensions de modèle d'intérieur 80RDE 10</p> <p>Dimensions brutes d'ouverture recommandées pour modèle d'intérieur 80RDE..... 10</p> <p>Dimensions de modèle d'intérieur 80RDE avec revêtement..... 11</p> <p>Dimensions brutes d'ouverture recommandées pour modèle d'intérieur 80RDE avec revêtement 11</p> <p>Instructions d'installation de panneau de revêtement complet 12</p> <p>Utilisation de vos tiroirs réfrigérés 14</p> <p>Démarrage de votre appareil 14</p> <p>Détermination de votre mode de température 14</p> <p>Réglage de la température voulue 14</p> <p>Chargement de votre appareil..... 14</p> <p>Éclairage intérieur 14</p> <p>Cycle de dégivrage..... 14</p> <p>Mode pour le Shabbath..... 14</p> <p>Alertes d'avertissement..... 14</p>	<p>Référence rapide sur le Sentry System™ 15</p> <p>Entretien et nettoyage..... 17</p> <p>Système de rangement E-Z Store (Optionnel) 17</p> <p>Séparateurs pour tiroirs (Optionnel) 17</p> <p>Guide de dépannage 18</p> <p>Obtention de service 18</p> <p>Garantie d'appareil à usage domestique 19</p>
---	---



AGA MARVEL s'engage à fabriquer un produit de qualité d'une manière ne nuisant pas à l'environnement. Nos procédés sont sévèrement contrôlés et surveillés de près. Nous avons obtenu les certifications ISO 9001 d'assurance qualité, et ISO 14001 de gestion environnementale, et OHSAS 18001 pour hygiène et sécurité du travail de Lloyd's Register Quality Assurance.

DÉBALLAGE DE VOTRE ARMOIRE À TIROIRS RÉFRIGÉRÉS

Importantes instructions de sécurité

Les avertissements et les instructions de sécurité qui apparaissent dans ce guide n'ont pas la prétention de couvrir toutes les conditions et situations possibles pouvant arriver. Il faut faire preuve de bon sens, de précautions et de soins, pour installer, utiliser ou entretenir cet appareil.

Reconnaissance des symboles, des mots et des étiquettes concernant la sécurité.



ATTENTION

ATTENTION-Risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures individuelles, des dégâts matériels ou des dommages au produit.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT-Risques ou pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures individuelles.



REMARQUE

REMARQUE-Information importante pour réaliser une installation sans problèmes.

Enlèvement de l'emballage

Votre armoire à tiroirs réfrigérés a été emballée pour l'expédition avec toutes les pièces pouvant être endommagées par le mouvement solidement attachées. Coupez le matériau de fixation en bas du carton, dépliez le carton par le bas et enlevez-le de l'appareil. Enlevez le sac en plastique, les cales d'angle en polystyrène expansé, et toutes les bandes adhésives maintenant les tiroirs fermés et les composants à l'intérieur en place.

Le manuel de l'utilisateur est envoyé à l'intérieur d'un tiroir dans un sac en plastique, accompagné de la carte d'enregistrement de la garantie.

Important

Conservez votre carton d'emballage jusqu'à ce que votre armoire à tiroirs réfrigérés ait été complètement inspectée et trouvée en bon état. S'il présentait des dommages, cet emballage serait nécessaire comme preuve qu'ils sont survenus durant le transit. Ensuite, veuillez mettre toutes les parties de l'emballage au rebut de façon responsable, en particulier les sacs en plastique qui constituent un danger d'étouffement.

Note pour le client

Cette marchandise a été soigneusement et complètement inspectée avant de quitter notre usine. La responsabilité pour sa livraison sûre a été assumée par le revendeur à l'acceptation de cette expédition. Les réclamations pour perte ou dommages survenus durant le transit sont à adresser au revendeur.

NE RENVOYEZ PAS DE MARCHANDISE ENDOMMAGÉE AU FABRICANT – DÉPOSEZ UNE RÉCLAMATION AUPRÈS DU REVENDEUR.

ATTENTION

Si l'appareil a été livré étant sur le dos, ou y est resté pendant une durée quelconque, laissez l'appareil reposer debout pendant au moins 24 heures avant de la brancher électriquement. Cela assurera le retour de l'huile au compresseur. Un branchement immédiat de l'appareil pourrait endommager des parties internes.

Enregistrement de la garantie

Il est important que vous postiez votre carte de garantie immédiatement après avoir pris livraison de votre armoire à tiroirs réfrigérés.

Les informations suivantes seront nécessaires au moment de l'enregistrement de votre appareil :

- Référence de modèle
- Numéro de série
- Date d'achat
- Nom et adresse du revendeur

La référence de modèle et le numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique qui est située en bas du revêtement de l'armoire, à l'angle avant gauche. Ouvrez le tiroir du bas en le tirant complètement pour la voir (Voir la Figure 1).

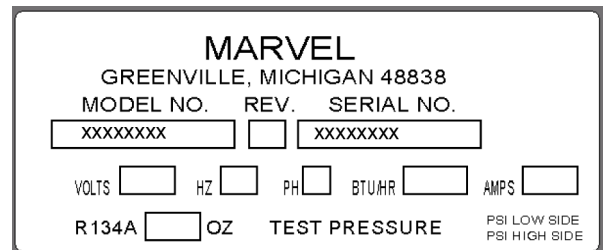


Figure 1



ATTENTION

Contribuez à éviter des tragédies

L'emprisonnement d'enfants et leur asphyxie ne sont pas des problèmes du passé. Des épaves de réfrigérateurs abandonnés continuent de présenter un danger - même en restant dehors pour "juste quelques jours".

Si vous devez vous débarrasser de votre vieil appareil de refroidissement, veuillez suivre ces instructions pour aider à éviter des accidents possibles.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez ses portes ou enlevez ses tiroirs.
- Laissez les étagères en place de façon à ce que des enfants ne puissent pas facilement monter dedans.

INSTALLATION DE VOTRE ARMOIRE À TIROIRS RÉFRIGÉRÉS

Choix de l'emplacement

Un bon emplacement assurera une performance de pointe pour votre appareil. Nous recommandons un endroit où l'appareil ne sera pas exposé directement au rayonnement solaire et restera écarté de sources de chauffage. Pour assurer que les performances de votre produit soient au niveau de ses spécifications, la plage de températures recommandée au lieu d'installation sera de 55 à 100° (13 à 38°C).



ATTENTION

Installation à l'extérieur

Seul le modèle 6ORDE convient pour une installation à l'extérieur.

Les normes de construction peuvent exiger une prise secteur avec disjoncteur sur fuite à la terre pour fournir l'alimentation de l'appareil installé à l'extérieur (consultez la section "Connexion électrique").

Ne faites pas l'installation dans un environnement où l'appareil serait exposé au rayonnement solaire direct, car cela nuirait à sa bonne performance.

Écartements par rapport à l'armoire

Une ventilation est nécessaire depuis la section frontale du bas de l'appareil. Gardez cette zone libre et exempte de toutes obstructions. Des meubles et comptoirs peuvent être installés autour de l'appareil de façon adjacente dans la mesure où l'accès à sa grille et ses tiroirs restera non obstrué.



ATTENTION

Grille frontale

N'obstruez pas la grille frontale. Les ouvertures au travers de la grille frontale permettent l'écoulement de l'air par l'échangeur thermique du condenseur. Des restrictions de ce flux d'air vont augmenter la consommation d'énergie et affecter sa capacité de refroidissement. C'est pourquoi, il est important que cette zone ne soit pas obstruée et soit maintenue propre. AGA MARVEL recommande de ne pas utiliser de grilles personnalisées, car l'écoulement d'air en serait diminué du fait d'ouvertures insuffisantes (Voir la Figure 1).

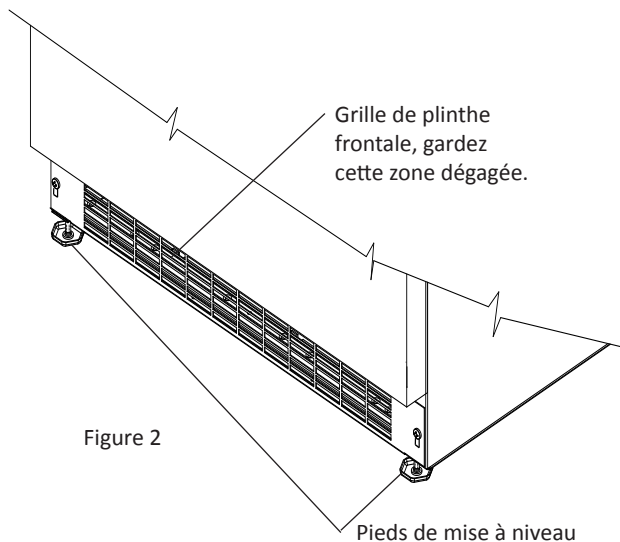


Figure 2

Pieds de mise à niveau

Des pieds réglables aux angles avant et arrière de l'appareil doivent être ajustés pour qu'elle soit fermement positionnée au sol et bien d'aplomb, d'un côté à l'autre et d'avant en arrière. La hauteur totale de votre appareil Marvel peut être ajustée entre 33-3/4" (85,7 cm) quand ses pieds de mise à niveau sont vissés, et 34-3/4" (88,3 cm) quand ils sont sortis. Le produit de largeur 30" (80RDE) possède un pied central à l'arrière de l'armoire qui doit aussi être utilisé pour la stabiliser (Voir la Figure 3).

Pour régler ces pieds de mise à niveau, placez l'appareil sur une surface solide, en protégeant le sol en dessous pour ne pas le rayer. Avec l'aide d'une autre personne, inclinez vers l'arrière de l'appareil pour accéder aux pieds de mise à niveau de l'avant. Levez ou abaissez ces pieds à la hauteur requise en les tournant. Répétez le processus pour l'arrière en basculant l'appareil vers l'avant en faisant attention à ce que les tiroirs ne s'ouvrent pas. Sur une surface plane, vérifiez le niveau de l'appareil et ajustez les pieds en conséquence.

Les vis de la grille frontale (grille de plinthe) peuvent être desserrées et la grille ajustée à la hauteur voulue. Quand le réglage est fait, resserrez les vis de la grille de plinthe (Voir la Figure 4).

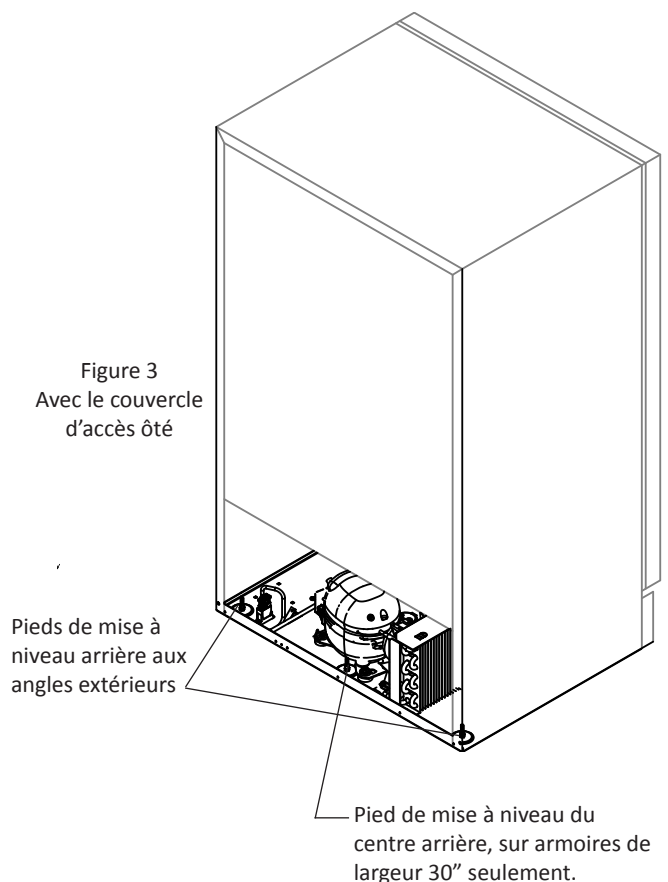


Figure 3
Avec le couvercle
d'accès ôté

Pieds de mise à
niveau arrière aux
angles extérieurs

Pied de mise à niveau du
centre arrière, sur armoires de
largeur 30" seulement.

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

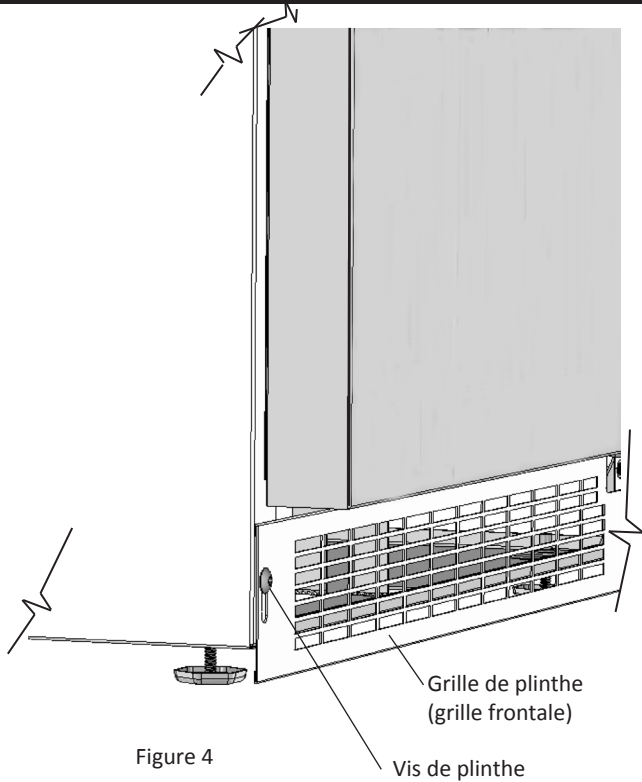


Figure 4

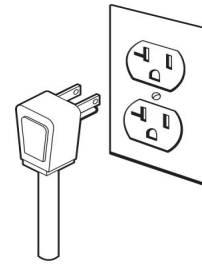


Figure 5

Cet appareil doit être installé en conformité avec vos normes de construction et réglementations locales.

ATTENTION

Un disjoncteur sur détection de courant de fuite (GFCI) provoque des déclenchements intempestifs qui arrêtent l'appareil. Ce type de protection n'est en général pas utilisé sur de l'équipement électrique qui doit tourner sans surveillance pendant de longues périodes, sauf si c'est imposé par les normes de construction et réglementations locales.



ATTENTION

- **N'envoyez pas d'eau par éclaboussure ou par jet d'un tuyau sur l'appareil! Cela pourrait causer une commotion électrique, entraînant potentiellement des blessures graves voire mortelles.**
- **Cet appareil ne doit sous aucun prétexte être installé sur une alimentation électrique sans liaison de terre.**

Raccordement électrique

Un circuit secteur dédié en 115 V supportant 15 A est nécessaire.

Ce produit est équipé en usine d'un cordon secteur comportant une fiche avec terre à trois broches. Il faut la brancher dans une prise secteur correspondante avec terre, en conformité avec la norme électrique américaine et les normes et réglementations locales applicables (Voir la Figure 3). Si le circuit ne comporte pas une prise avec terre, le client doit en fournir une adéquate, c'est sa responsabilité. La troisième broche de terre ne doit en aucun cas être coupée ou enlevée.



ATTENTION

N'utilisez pas de rallonge secteur avec cet appareil.

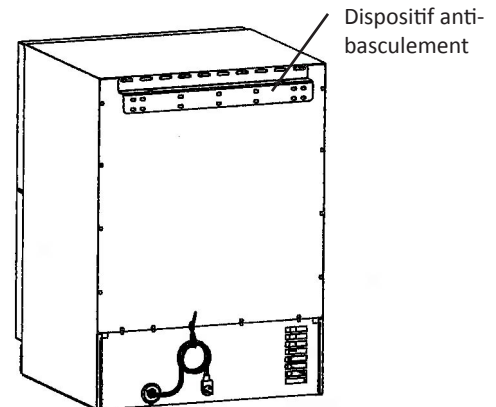


Figure 6

INSTALLATION DU DISPOSITIF ANTI-BASCULEMENT ET CONSEILS POUR LES ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

CAUTION

Dispositif anti-basculé

Un dispositif empêchant le basculement de l'armoire est monté à l'arrière de votre appareil à tiroirs réfrigérés. Si votre installation est intégrée – comme dans le cas d'une application avec un comptoir directement au-dessus de l'appareil, ce dispositif n'a pas besoin d'être placé. Si votre appareil est une application autonome, sans comptoir directement au-dessus de l'appareil, vous pouvez placer ce dispositif pour éviter que l'appareil ne bascule vers l'avant quand ses tiroirs sont tirés. Ce dispositif s'installe à l'arrière de l'appareil. Il réduit le risque de blessure individuelle ainsi que de dégâts matériels quand il est correctement installé entre l'arrière de l'appareil et le mur adjacent. Veuillez suivre les instructions suivantes pour installer ce dispositif anti-basculé.

1. Poussez l'appareil contre le mur de façon à ce que la patte anti-basculé soit au niveau de ce mur adjacent au panneau arrière. Mettez de niveau l'appareil avec ses pieds réglables en bas de l'armoire (Voyez la section sur les pieds de mise à niveau en page 4).
2. En utilisant un crayon et la patte comme gabarit, tracez son profil sur le mur, en vous assurant que les deux trous pour vis soient en face d'un poteau mural.
3. Retirez l'appareil du contact avec le mur.
4. Enlevez les vis qui relient les sections supérieure et inférieure de la patte anti-basculé.
5. Montez la section inférieure sur le mur avec les tire-fond de 1/4".
6. Mettez l'appareil en place en alignant les trous pour vis entre les parties supérieure et inférieure de la patte, et reliez-les avec les vis ôtées à l'étape 4.

Les suggestions générales suivantes vont minimiser le coût de fonctionnement de votre appareil de refroidissement.

1. N'installez pas votre appareil près d'un autre appareil chaud (cuisinière, lave-vaisselle, etc.), d'une conduite d'air chaud, ou d'autres sources de chaleur.
2. Placez l'appareil à l'abri du rayonnement solaire direct.
3. Assurez-vous que les événements de la grille de plinthe devant l'appareil en bas du tiroir inférieur ne sont pas obstrués et maintenus propres de façon à permettre une ventilation du système de refroidissement et chasser la chaleur.
4. Branchez votre appareil sur un circuit d'alimentation secteur dédié (Sans partage avec d'autres appareils).
5. Quand vous chargez initialement votre produit neuf, ou au cas où de grosses quantités de contenu tiède sont placées dans le compartiment de conservation au froid, minimisez les ouvertures de tiroirs pendant les 12 heures qui suivent pour permettre au contenu de tomber à la température de consigne du compartiment.
6. En maintenant un compartiment d'entreposage relativement plein, il faut moins de périodes de fonctionnement en refroidissement de l'appareil qu'avec un compartiment vide.
7. Assurez-vous que la fermeture de tiroirs n'est pas obstruée par des denrées entreposées dans votre appareil.
8. Permettez aux denrées chaudes de revenir à la température ambiante avant de les placer dans l'appareil.
9. Minimisez la fréquence et la durée des ouvertures de tiroirs.
10. Utilisez le point de consigne de température le plus haut qui respecte votre préférence personnelle, et fournissez l'entreposage qui convient pour vos denrées conservées.
11. Quand vous êtes en vacances ou loin de la maison pour des périodes prolongées, réglez la consigne de l'appareil à la température la plus haute admissible pour la conservation de son contenu.
12. Réglez le contrôle en position d'arrêt (off) si le nettoyage de l'appareil nécessite que ses tiroirs restent ouverts pour une période longue.
13. Nettoyez tous les ans le serpentin d'échangeur thermique du condenseur dans le compartiment de la machine sous l'appareil (Voir les instructions d'entretien et de nettoyage en page 17).

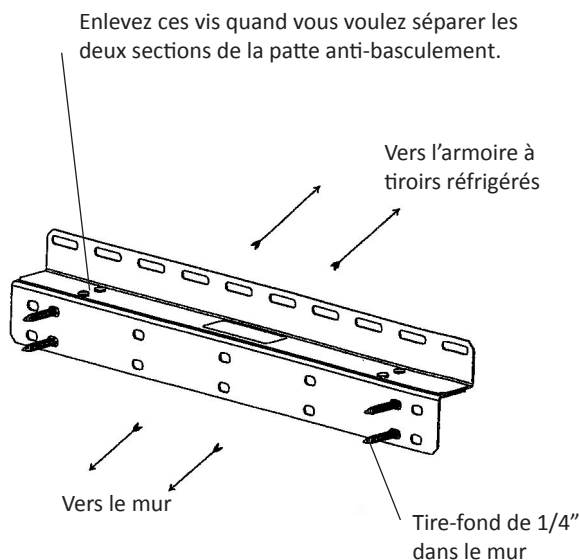
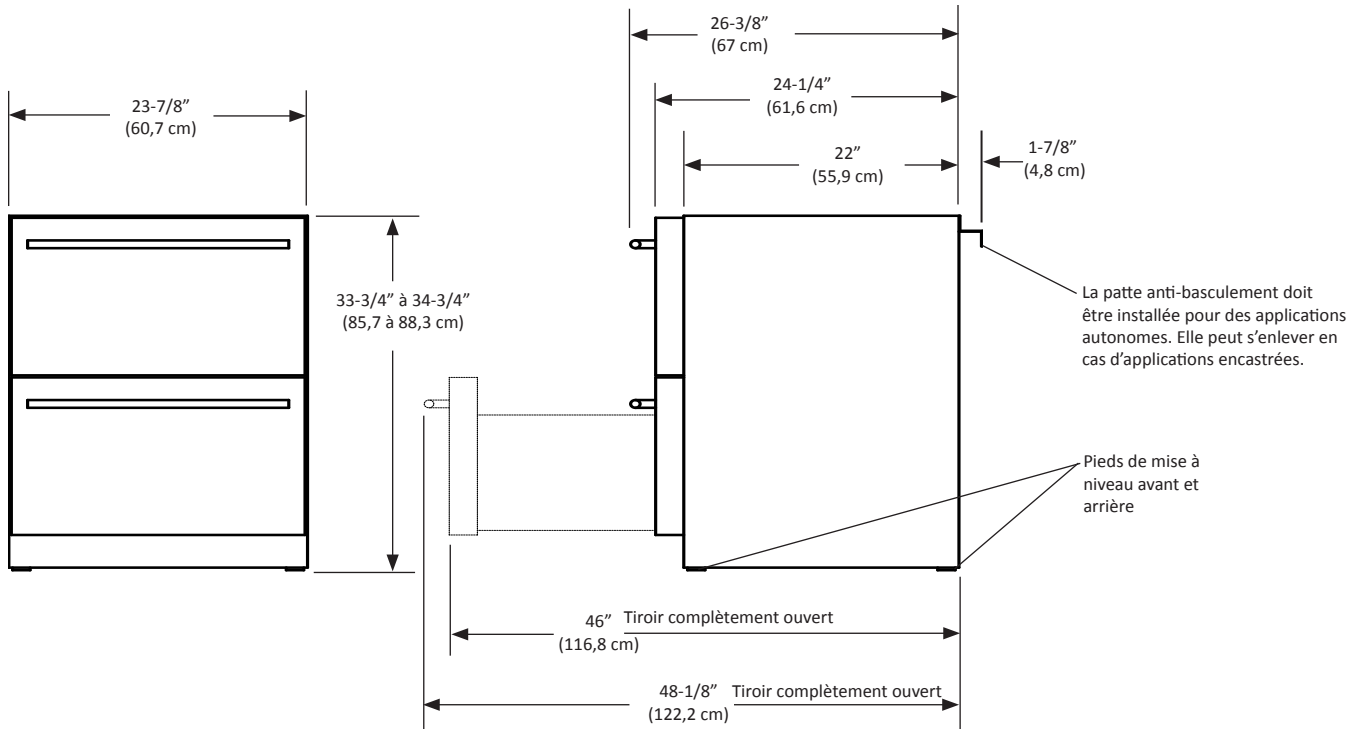
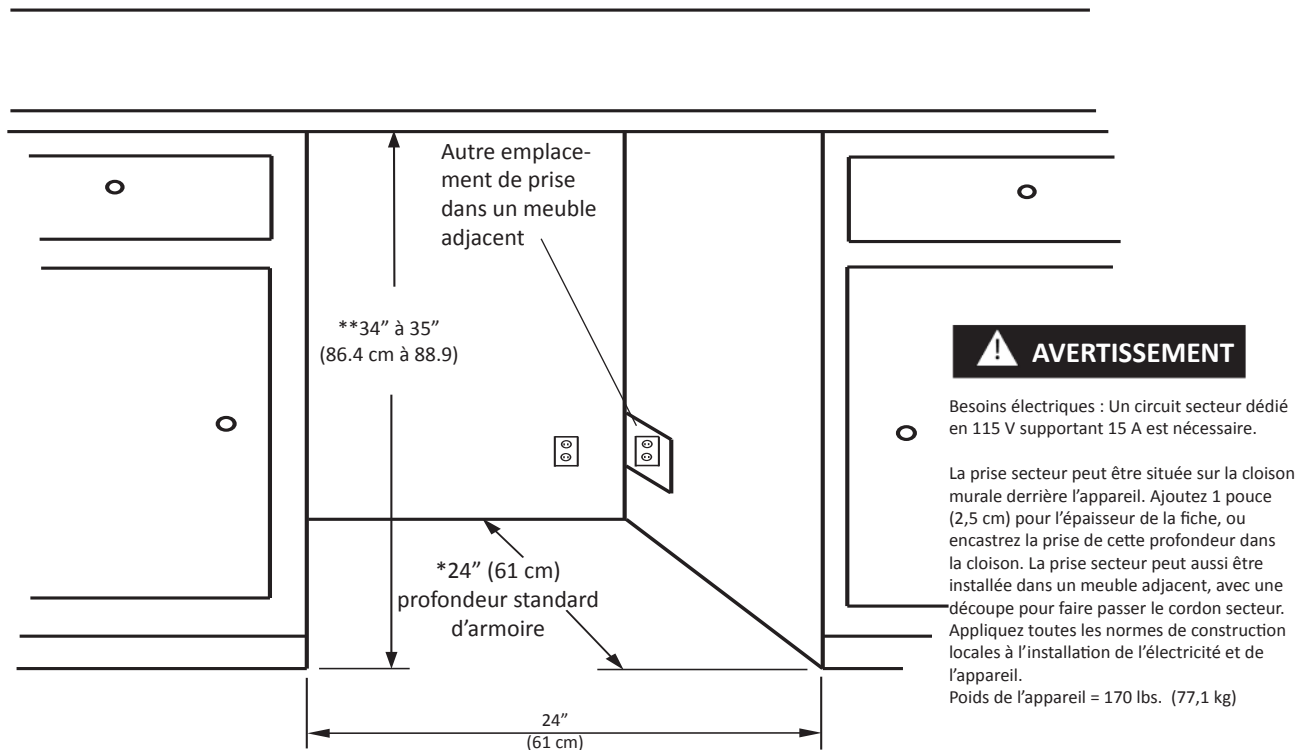


Figure 7

DIMENSIONS DE MODÈLES D'INTÉRIEUR 60RDE ET 60RDEP



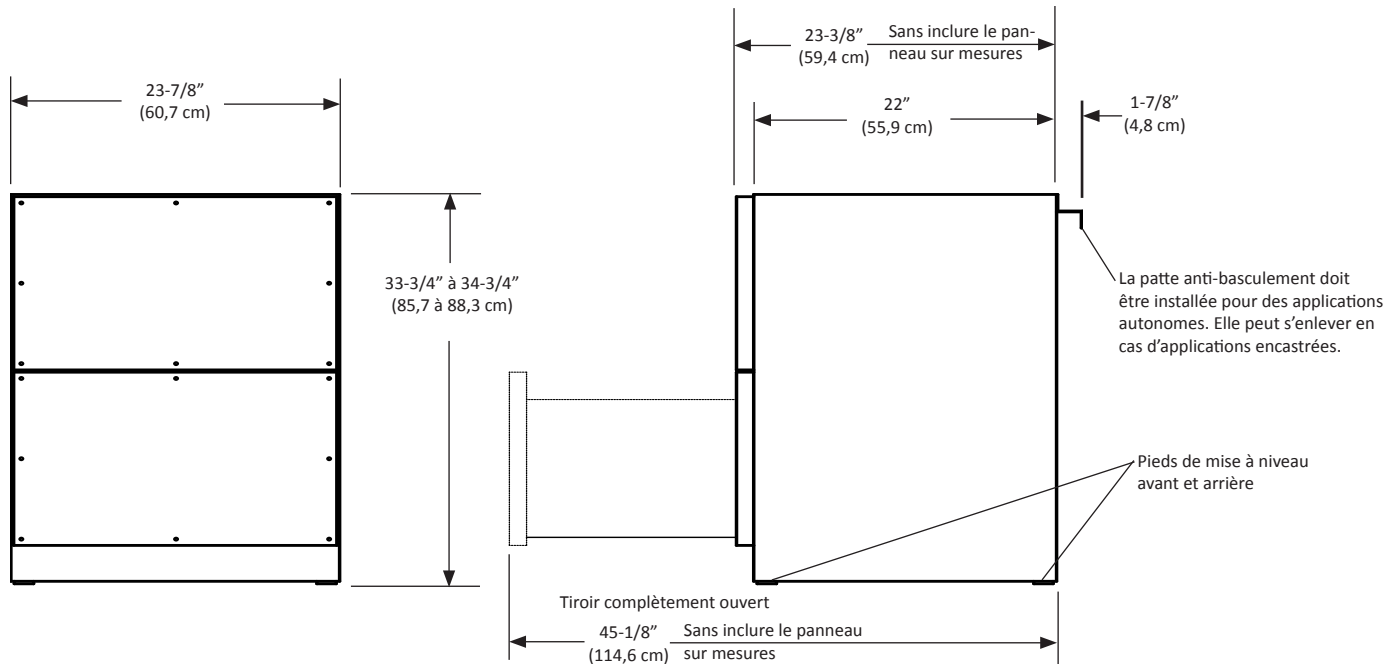
DIMENSIONS D'OUVERTURE BRUTES RECOMMANDÉES, 60RDE ET 60RDEP



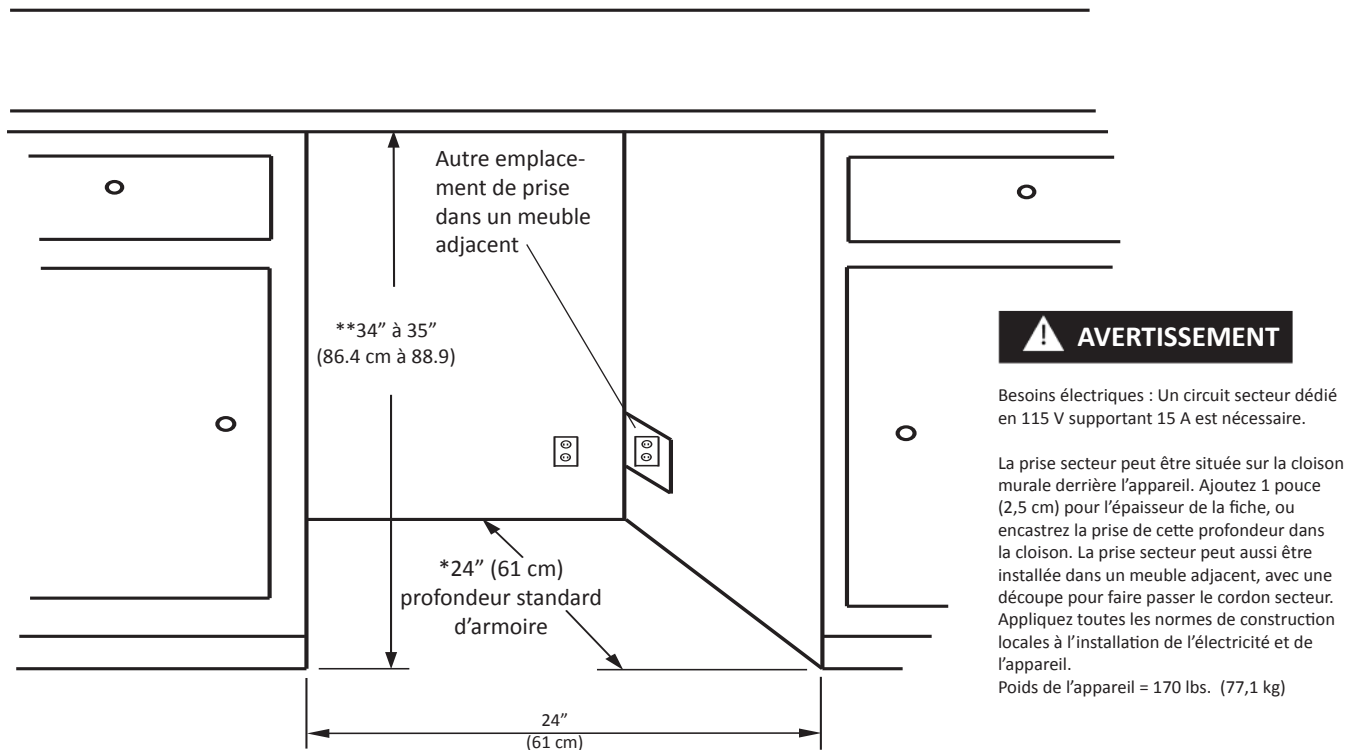
* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

DIMENSIONS DE MODÈLE D'INTÉRIEUR 60RDE AVEC REVÊTEMENT



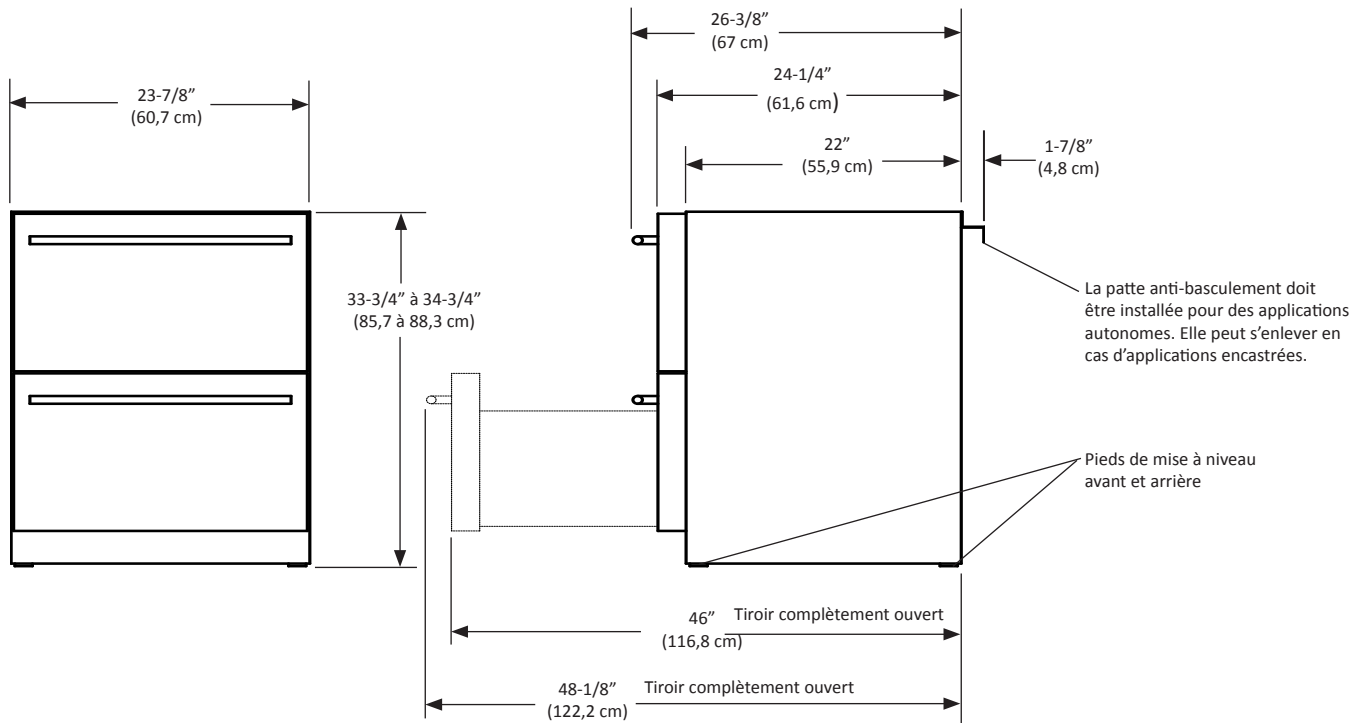
DIMENSIONS BRUTES D'OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR MODÈLE 60RDE AVEC REVÊTEMENT



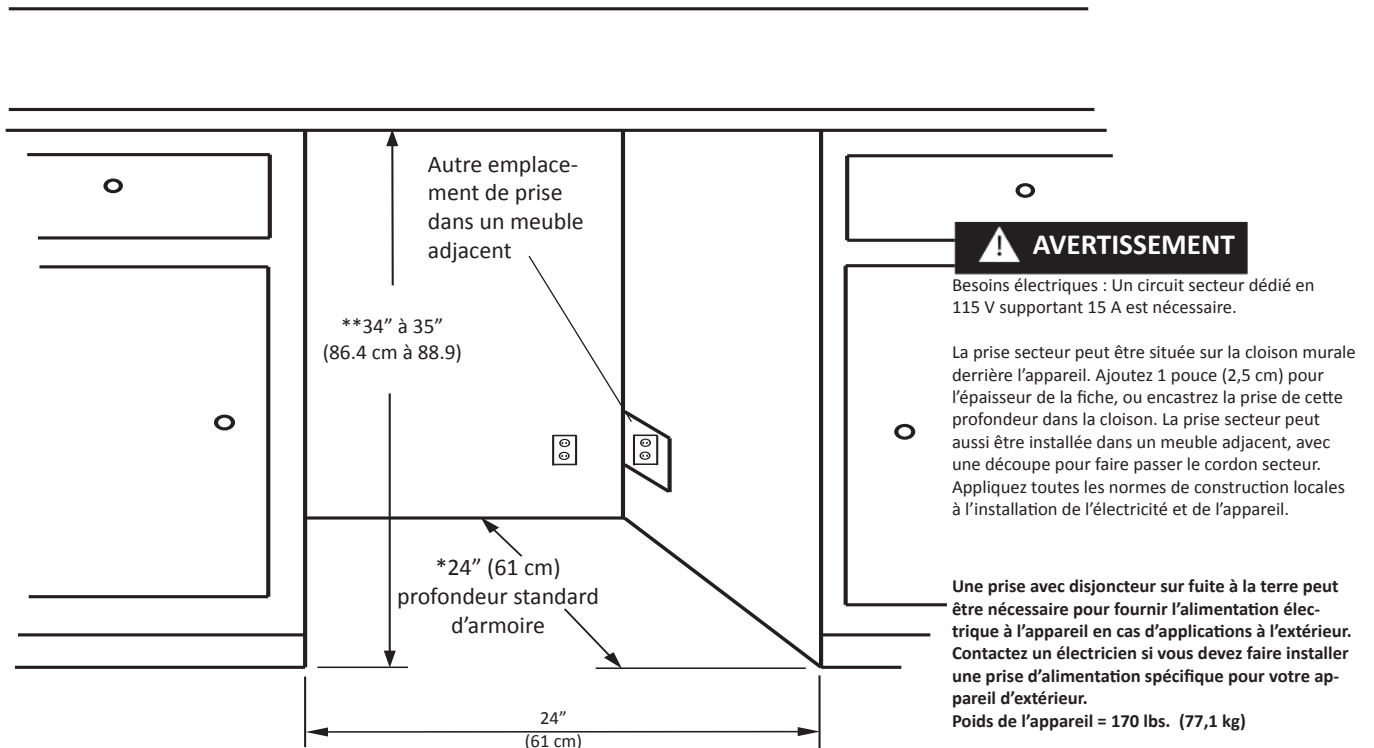
* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

** Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

DIMENSIONS DE MODÈLE D'EXTÉRIEUR 6ORDE



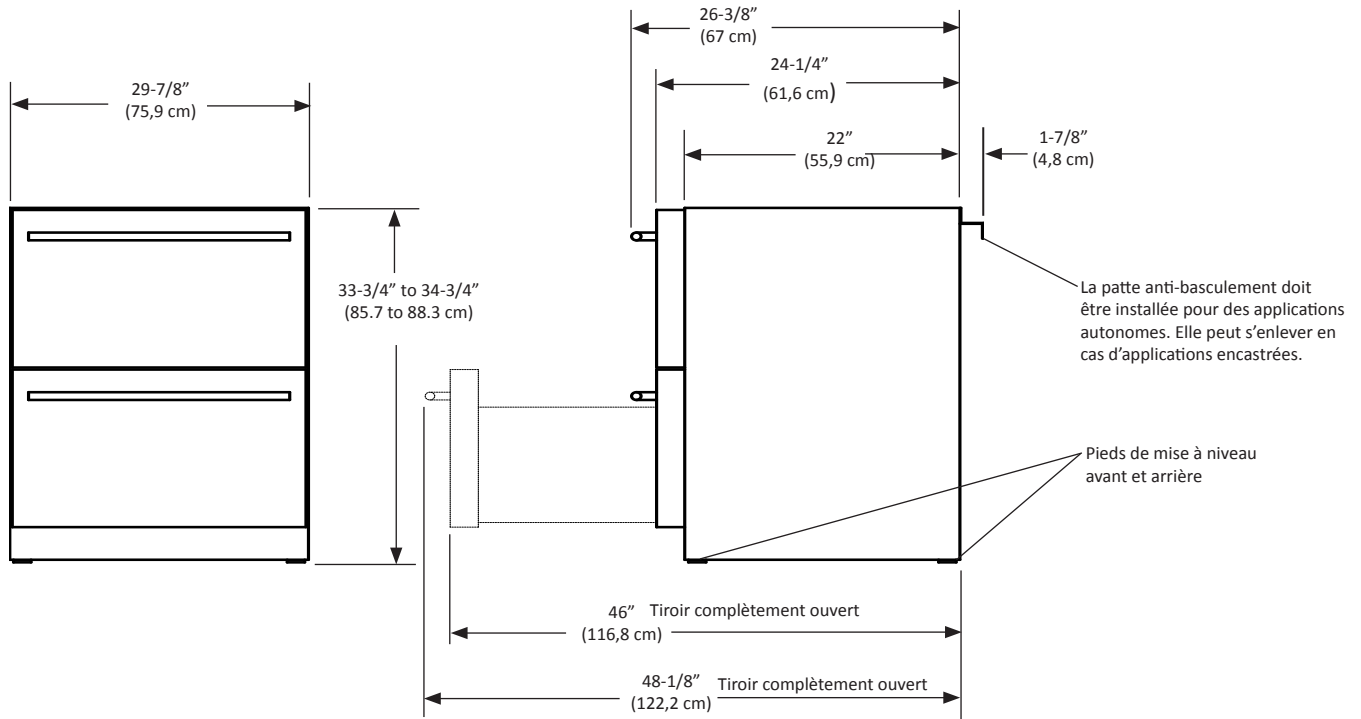
DIMENSIONS BRUTES D'OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR MODÈLE D'EXTÉRIEUR 6ORDE



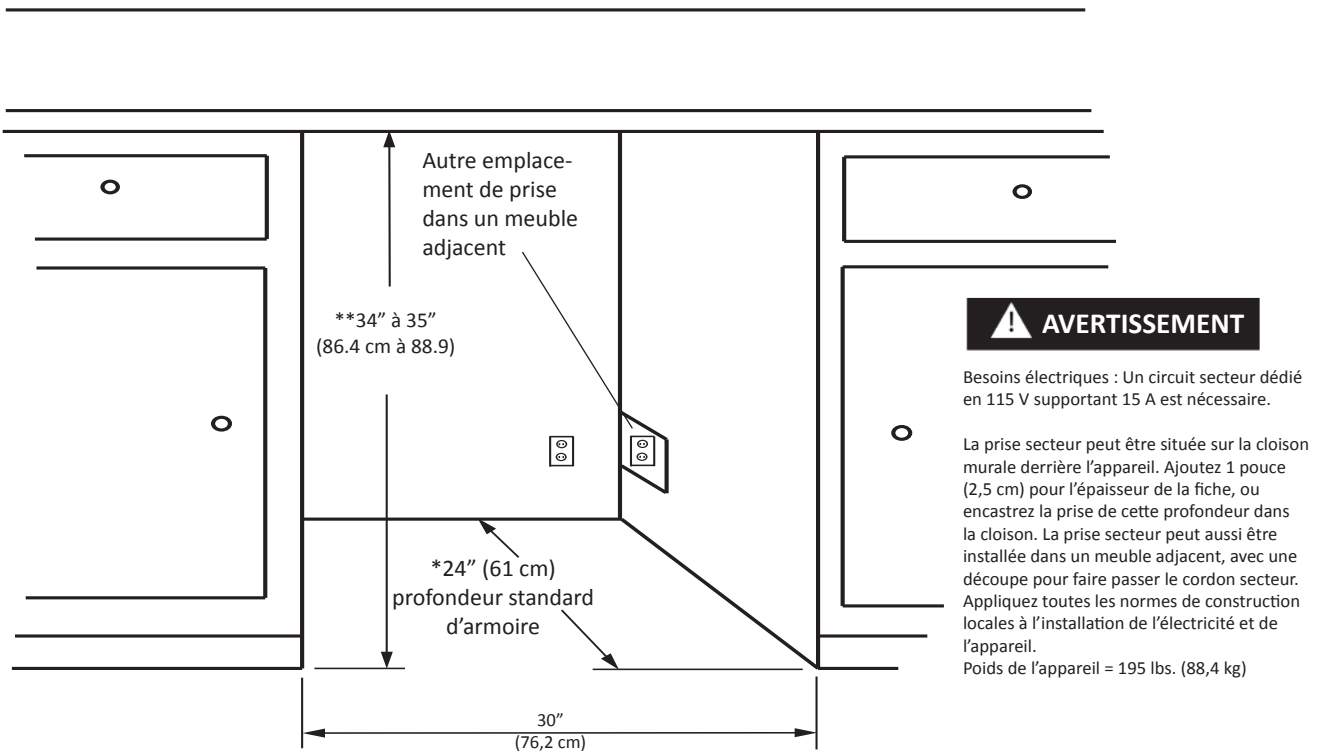
* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

DIMENSIONS DE MODÈLE D'INTÉRIEUR 80RDE



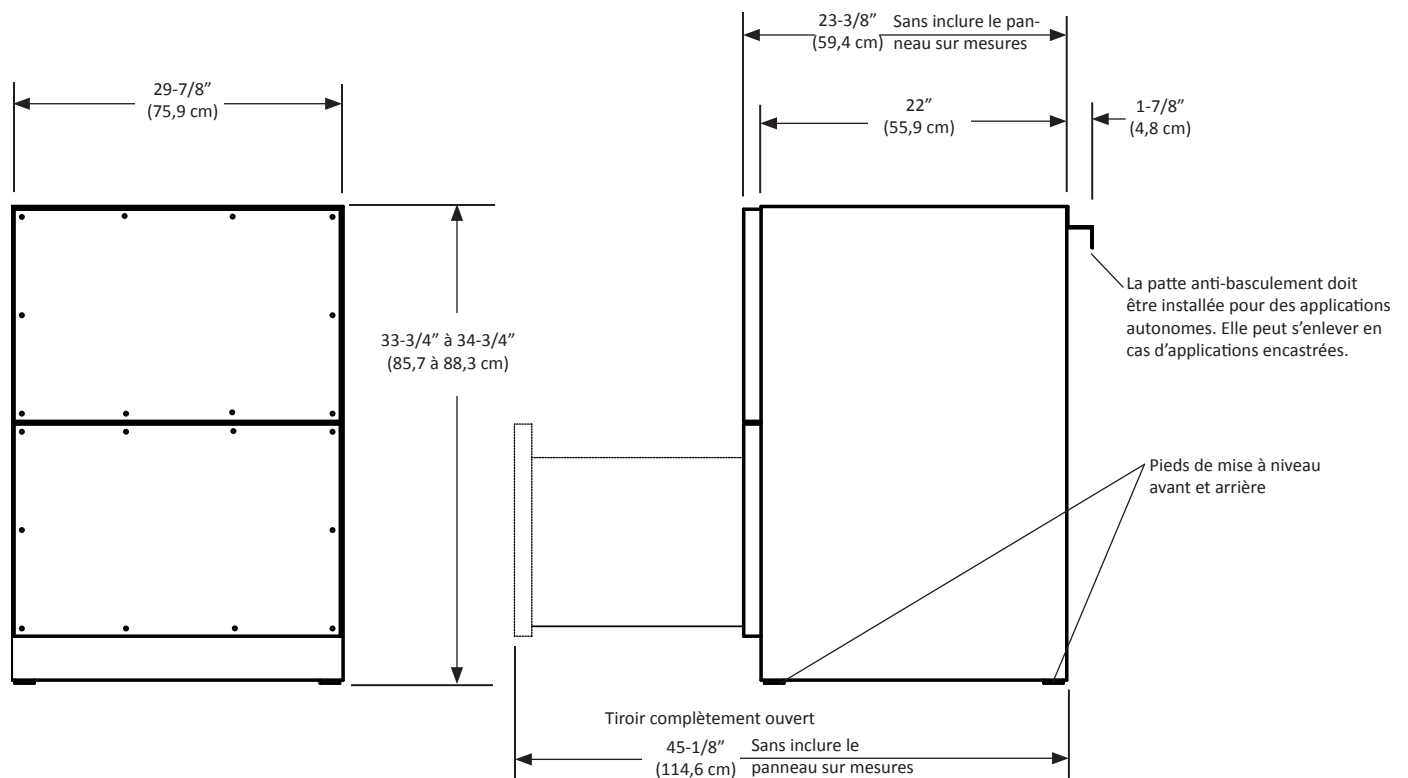
DIMENSIONS BRUTES D'OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR MODÈLE D'INTÉRIEUR 80RDE



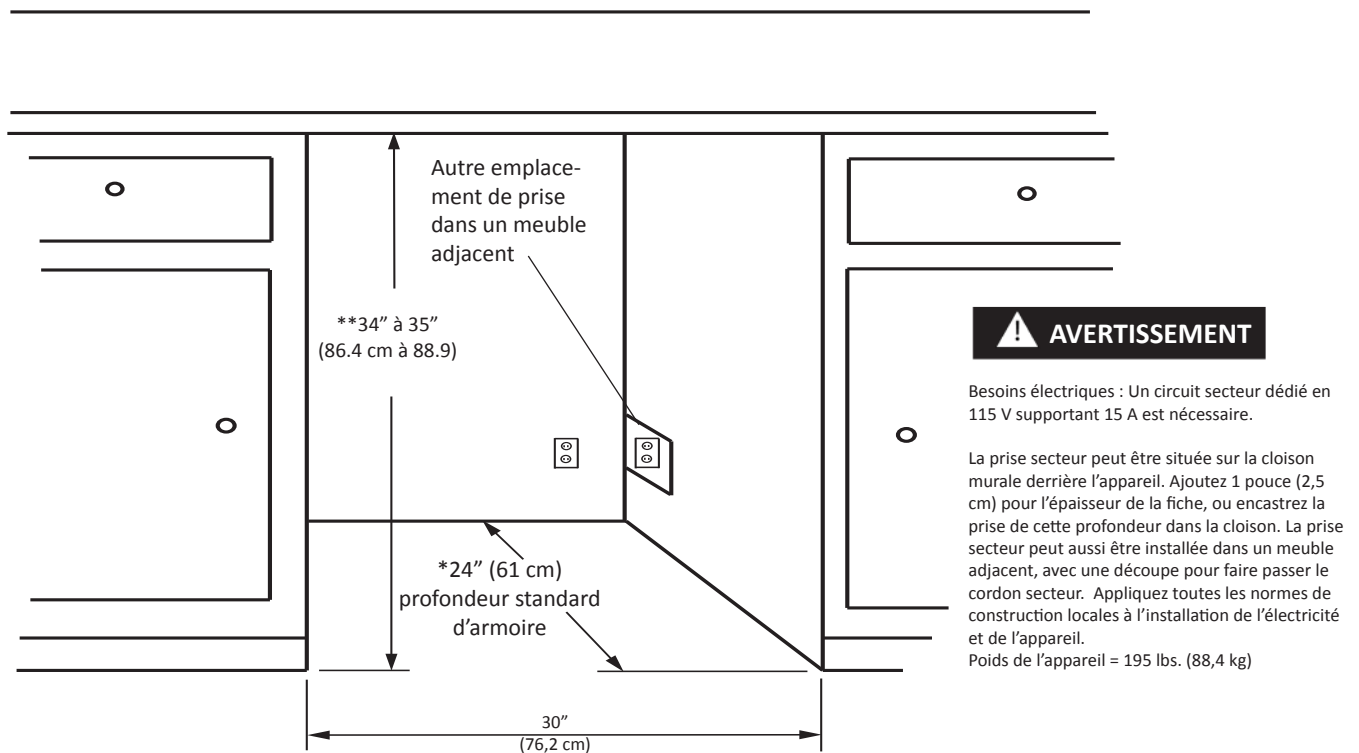
* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

**Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

DIMENSIONS DE MODÈLE D'INTÉRIEUR 80RDE AVEC REVÊTEMENT



DIMENSIONS BRUTES D'OUVERTURE RECOMMANDÉES POUR MODÈLE 80RDE AVEC REVÊTEMENT



* La dimension en profondeur peut varier selon chaque installation individuelle.

** Minimum rugueuse à l'ouverture requise est d'être supérieure à la hauteur ajustée de l'armoire.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT COMPLET

CAUTION

Déterminez les besoins en vis à bois

1. A Des vis à bois type #10 à tête cylindrique bombée doivent être utilisées pour fixer le panneau de revêtement. Un total de 8 vis par tiroir (modèles 60) et de 10 vis (modèles 80) sera nécessaire (Voir la Figure 11). La quantité de vis nécessaire est livrée avec l'appareil.
2. N'utilisez que des vis à tête cylindrique bombée.
3. Si votre panneau de revêtement est plus mince que 5/8" (15,9 mm) vous devrez acheter des vis plus courtes.

Étape 1 : Sortez les tiroirs de l'appareil.

1. Pour enlever un tiroir : Commencez par tirer le tiroir. Repérez le verrou du tiroir qui se trouve sur l'extérieur de la glissière d'armoire (Voir la Figure 7). Poussez le dos de ce verrou vers l'avant puis vers le bas, en libérant le tiroir de la glissière d'armoire (Voir la Figure 6). Répétez cette opération du côté opposé du tiroir. Soulevez le tiroir des glissières perpendiculairement, pour le sortir complètement de l'armoire (Voir la Figure 9).
2. Enlevez le joint de l'avant du tiroir (Voir la Figure 10). Pour cela sortez-le du canal qui le retient sur l'avant du tiroir. Cela va exposer les trous de traversée pour le montage du panneau de revêtement (Voir la Figure 14).

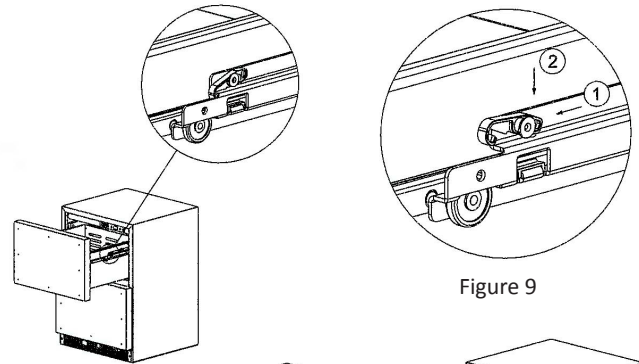


Figure 8

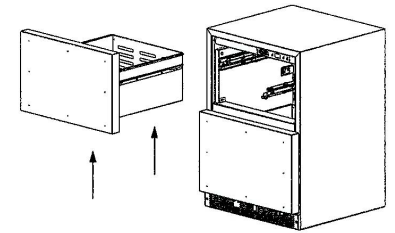


Figure 10

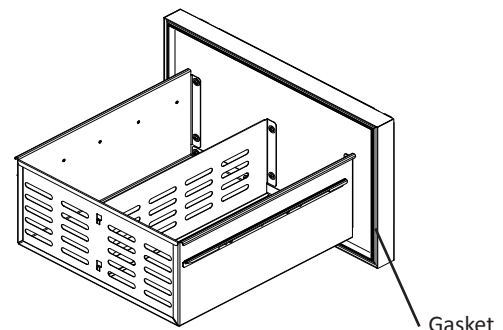


Figure 11

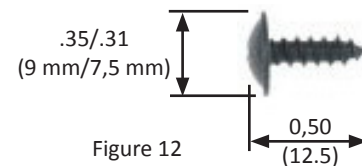


Figure 12

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE PANNEAU DE REVÊTEMENT COMPLET

Étape 2 : Dimensionnez le panneau de revêtement

Coupez le panneau de revêtement aux dimensions montrées ci-dessous. Utilisez la Figure 12 pour le tiroir de 60RDE, et la Figure 13 pour le tiroir de 80RDE.

C'est également le bon moment pour localiser et percer les trous de votre poignée. Le plus souvent cette poignée doit être similaire à celles du mobilier environnant. Si votre poignée se fixe depuis la face arrière du panneau personnalisé, localisez les trous de montage pendant que le panneau est maintenu sur le tiroir et l'armoire. Une fois le panneau retiré du tiroir, percez les trous de montage depuis la face avant, au diamètre recommandé par le fabricant de poignée. Fraisez sur la face arrière du panneau de façon à ce que les têtes de vis n'interfèrent pas avec la surface du tiroir.

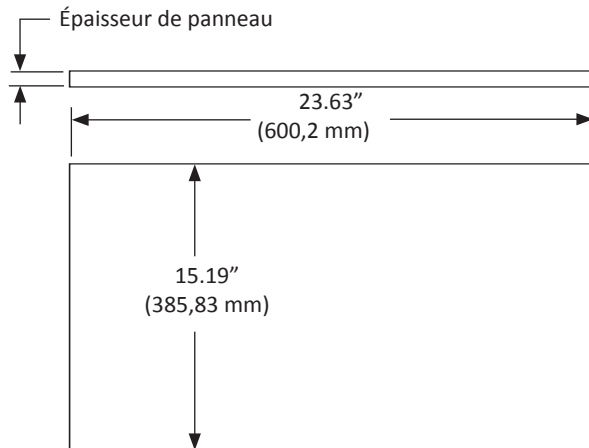


Figure 13
Face du panneau de revêtement de 60RDE

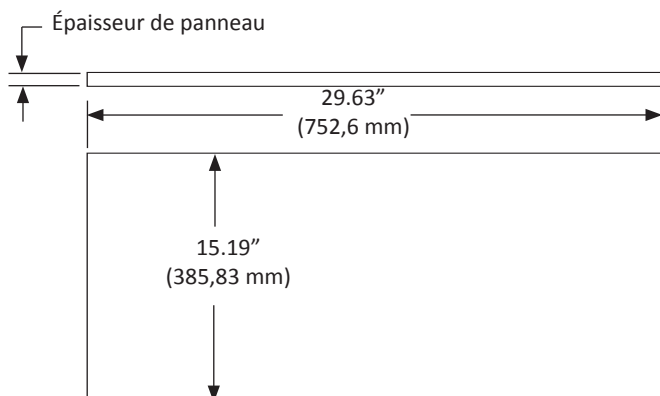


Figure 14
Face du panneau de revêtement de 80RDE

Étape 3 : Fixez le panneau de revêtement sur le tiroir

1. Placez le panneau de revêtement sur la face avant du tiroir et alignez les bords (Voir la Figure 14 ci-dessous). Maintenez le panneau en position et marquez l'emplacement des avant-trous. Récupérez la taille requise des avant-trous dans le Tableau A ci-dessous, et percez-les en vous assurant de ne pas traverser complètement le panneau de revêtement.

Tableau A : Dimensions de perçage des avant-trous pour vis à bois

Type de matériau	Vis à bois #8
Bois dur	Avant-trou Ø 1/8"
Bois tendre	Avant-trou Ø 7/64"

2. Insérez les vis à bois dans les trous de passage et serrez-les pour fixer le panneau de revêtement.
3. Réinsérez le joint dans son canal. Assurez-vous que les coins de joint sont bien insérés.

Étape 4 : Réinstallez les tiroirs

1. Étendez complètement les glissières du tiroir et placez le tiroir dessus. Assurez-vous qu'il est bien placé sur les deux glissières.
1. Verrouillez le tiroir sur ses glissières. Abaissez le verrou de tiroir puis ramenez-le vers l'arrière pour bien verrouiller le tiroir sur la glissière.

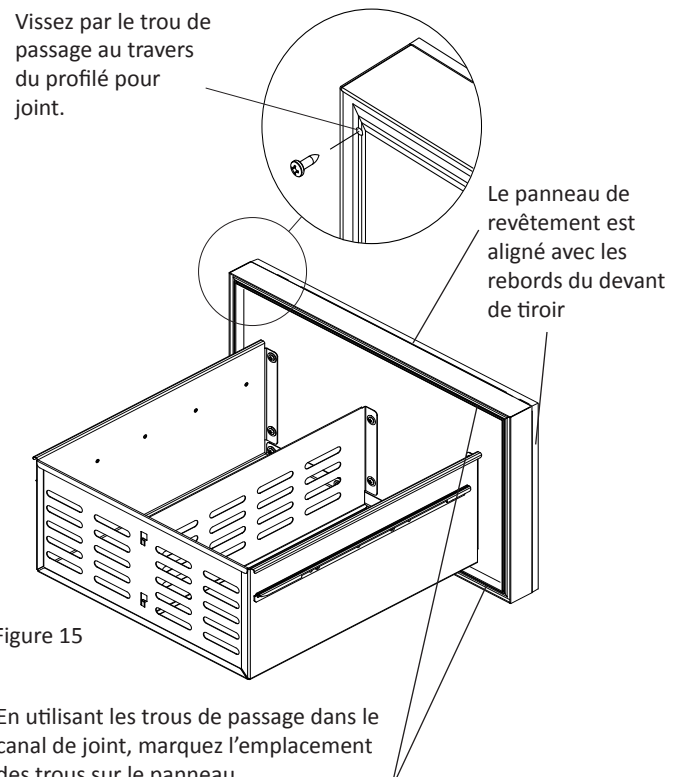


Figure 15

En utilisant les trous de passage dans le canal de joint, marquez l'emplacement des trous sur le panneau.

UTILISATION DE VOS TIROIRS RÉFRIGÉRÉS

Figure 16



Démarrage de votre appareil

Votre armoire à tiroirs réfrigérés a été équipée d'un tableau de commande de réfrigération **Sentry System™**. Il est situé en haut de l'avant de l'armoire, et est accessible par le tiroir du haut. Votre appareil démarrera au branchement électrique initial. Au démarrage, le voyant **Sentry System™** va clignoter en couleur ambre. C'est le fonctionnement normal. Appuyez sur le bouton "ON/OFF", l'appareil va se restaurer et le voyant DEL passe au vert (Référez-vous à la Figure 15 ci-dessus). Pour mettre en marche ou arrêter l'appareil, appuyez sur le bouton "ON/OFF" et maintenez-le enfoncé pendant au moins 5 secondes.

Détermination de votre mode de température

Ce produit peut afficher sa température intérieure en degrés Fahrenheit ou Celsius. Il suffit d'appuyer sur le bouton "F/C" du pavé de l'afficheur pour commuter d'un mode d'unité à l'autre.

Réglage de la température voulue

La plage de températures disponibles pour cet appareil de refroidissement va de 33 à 47°F (1 à 8 °C). Cette plage donne de la flexibilité pour la température de préférence, et permet des températures idéales pour conserver et pour servir. La température intérieure est initialement fixée en usine à 37°F (3 °C). Le point de consigne de température peut être abaissé ou monté en commençant par appuyer sur le bouton "SET" du pavé de l'afficheur. Une icône "SET" sera montrée à l'affichage de température. En actionnant et en relâchant un des boutons "WARMER" ou "COLDER" du pavé de l'afficheur, vous faites monter ou descendre la température de consigne par incréments d'un (1) degré par appui. Comme avec tout produit de réfrigération, il y aura une légère fluctuation de température aux différents endroits à l'intérieur des tiroirs de l'armoire.

Chargement de votre appareil

Chargez votre appareil avec les articles que vous voulez. Veuillez noter qu'il peut falloir jusqu'à 24 heures pour que votre appareil atteigne la température voulue une fois chargé. Cela va principalement dépendre de l'ampleur du contenu chargé dans votre armoire, et du nombre d'ouvertures et fermetures de ses tiroirs. Pensez-y quand vous chargez initialement les tiroirs. Les meilleurs résultats seront obtenus en permettant d'abord aux tiroirs de tomber en température au niveau de votre point de consigne, avant de les charger.

Éclairage intérieur

Les éclairages intérieurs en haut et en bas facilitent la vision de vos aliments et de vos boissons. L'éclairage s'active toujours quand un des tiroirs est ouvert, sauf si vous êtes dans le mode de Shabbath.

Cycle de dégivrage

De façon à maintenir une performance optimale, votre appareil doit être périodiquement passé en cycle de dégivrage, afin d'éliminer la glace formée. **Durant les cycles de dégivrage, l'affichage va montrer DEF, et des changements de point de consigne ou d'unité d'affichage de température en °F/°C ne seront pas possibles.**

Mode pour le Shabbath

Votre armoire à tiroirs réfrigérés est équipée d'une fonctionnalité pour la période du Shabbath. En activant ce mode, vous inhibez tous les affichages, toutes les alertes sonores et lumineuses. Pour activer ce mode, appuyez sur le bouton "SET" et maintenez-le enfoncé tout en appuyant sur le bouton "F/C" quatre (4) fois dans un délai de sept (7) secondes. Pour désactiver ce mode, recommencez le même processus. Le mode pour le Shabbath se désactive automatiquement après 72 heures.

Alertes d'avertissement

Le contrôleur **Sentry System™** vous fera savoir si votre appareil ne fonctionne pas correctement pour les raisons suivantes : Tiroir ouvert, température trop élevée ou trop basse, et coupure d'alimentation. Ces alertes sont expliquées ci-dessous.

Alerte sur tiroir resté ouvert

Si un tiroir est laissé ouvert pour plus de cinq (5) minutes, cette alerte retentit et le voyant DEL clignote en vert. Cela cesse dès que le tiroir est refermé, ou peut se restaurer en appuyant sur le bouton "ON/OFF".

Alerte sur température trop haute ou trop basse

Si votre appareil atteint des températures hors de la plage de fonctionnement normale autour de votre point de consigne pendant plus d'une (1) heure, cette alerte retentit et le voyant DEL clignote en rouge. Cela vous prévient que votre contenu a subi des températures qui peuvent être défavorables pour sa conservation à long terme. Cette alerte peut se restaurer en appuyant sur le bouton "ON/OFF".

Alerte sur coupure d'alimentation

Si votre appareil subit une coupure du secteur, le voyant DEL clignote en couleur ambre jusqu'à ce que l'alerte soit restaurée

Restauration des alertes

Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pendant environ une (1) seconde. Cela va restaurer toutes les alertes sonores et visuelles quand ce bouton est relâché.

Activation/désactivation des alertes du Sentry System™

Appuyez sur le bouton "SET" et maintenez-le enfoncé pendant cinq (5) secondes pour activer ou désactiver les alertes du **Sentry System™**. Le voyant à DEL va montrer un allumage fixe en vert en cas d'activation, en ambre en cas de désactivation.

Guide de référence rapide

Le guide de référence rapide des pages 15 et 16 peut être détaché de ce manuel et conservé près de l'appareil pour accéder rapidement aux fonctions du **Sentry System™**.

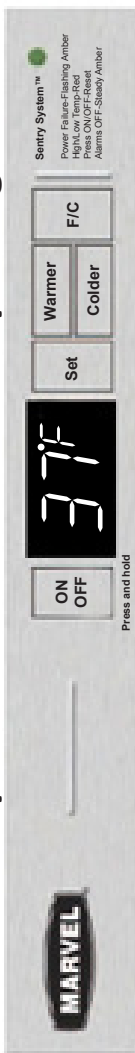
Guide de référence rapide des fonctions de base du Sentry System™



Remarque : Tous les appuis sur les boutons du clavier sont confirmés par une tonalité audible quand ils sont relâchés.

Fonction	Accès à la fonction	Confirmation de contrôle/commentaire
Mise et marche (On) et arrêt de l'appareil (Off)	Un appui et un maintien sur le bouton "On/Off" pendant cinq secondes va faire passer l'appareil d'un état à l'autre.	L'affichage va être vide quand le système de refroidissement est arrêté. Les voyants vont continuer de fonctionner, mais vont s'éteindre 15 minutes après chaque activation si un tiroir est laissé ouvert, pour éviter une surchauffe.
Réglage et visualisation du point de consigne de la température	Pour régler le point de consigne de température, appuyez sur le bouton "SET" et la valeur actuelle de consigne sera affichée. Utilisez les boutons "WARMER" ou "COLDER" pour changer ce point de consigne de température.	"SET" va apparaître à l'affichage de température durant le mode de détermination du point de consigne. Ce mode de réglage "SET" va automatiquement se désactiver en dix (10) secondes si aucun appui de bouton n'a lieu, ou vous pouvez sortir de ce mode en actionnant le bouton "SET" une deuxième fois.
Affichage de la température actuelle	L'affichage reflète la mesure en temps réel. Une certaine fluctuation de la température autour de la consigne sera remarquée car le système de refroidissement fonctionne par cycles d'activation/désactivation pour rester près de la température voulue.	La variation de température dans l'air du compartiment, au-dessus et en dessous du point de consigne, est un effet normal des cycles de marche et d'arrêt du système. Les articles conservés ne ressentiront pas toute l'amplitude des variations de température de l'air du compartiment du fait de l'inertie thermique due à leur masse.
Sélection de l'unité d'affichage en degrés F ou C	L'appui sur le bouton "F/C" va faire basculer l'affichage de la valeur de température dans une unité de mesure ou l'autre.	Par exemple 55°F = 13°C
Mode pour le Shabbath	Appuyez sur le bouton "SET" et maintenez-le enfoncé tout en appuyant sur le bouton "F/C" quatre (4) fois dans un délai de sept (7) secondes.	L'affichage va montrer en clignotant "SA" sept (7) fois, puis l'appareil va entrer dans ce mode pour le Shabbath. L'affichage, les alertes sonores, la DEL et les voyants seront désactivés. Ce mode pour le Shabbath expirera automatiquement au bout de 72 heures, ou vous pouvez en sortir en répétant le processus de son établissement.
Alertes du Sentry System™	Aucune action n'est nécessaire. La surveillance par le système est automatiquement en marche sauf si le système a été désactivé (voir plus loin).	Le voyant DEL du Sentry System™ est éclairé en vert fixe quand le système est activé.
Alerte sur tiroir ouvert	Aucune action n'est nécessaire quand le Sentry System™ est activé.	Une alerte sonore retentira 3 fois toutes les 30 secondes, et le voyant à DEL clignotera en vert. Refermez le tiroir pour restaurer cette alerte.
Alerte sur température trop haute ou trop basse	Aucune action n'est nécessaire quand le Sentry System™ est activé. REMARQUE : Cette alerte peut survenir au changement de point de consigne ou en cas d'utilisation intensive, c'est normal.	Une alerte sonore retentira 6 fois chaque minute, et le voyant à DEL clignotera en rouge si un dépassement de température hors des limites acceptables dure un certain temps.
Alerte sur coupure d'alimentation	Aucune action n'est nécessaire quand le Sentry System™ est activé. REMARQUE : Une alerte surviendra à l'installation initiale, du fait que l'appareil aura tourné en usine pour vérifier sa qualité, c'est donc normal.	Le voyant à DEL clignotera en ambre au cas où l'alimentation secteur de l'appareil a été interrompue. Il n'y a pas de signal d'alerte sonore. Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pour restaurer cette alerte.
Restauration des alertes	Refermez le tiroir pour restaurer l'alerte "DOOR-AJAR". Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pour restaurer toutes les autres alertes.	Notez bien que si un appui sur le bouton "ON/OFF" restaure les alertes, une alerte revient si la condition qui l'a provoquée est toujours présente.
Activation/désactivation des alertes du Sentry System™	Appuyez sur le bouton "SET" et maintenez-le enfoncé pendant cinq (5) secondes pour activer ou désactiver les alertes du Sentry System™.	Le voyant DEL est éclairé en vert fixe quand la détection des alertes est activée. Le voyant DEL est éclairé en ambre fixe quand la détection des alertes est désactivée.

Guide de référence rapide des fonctions de dépannage du Sentry System™



Remarque : Tous les appuis sur les boutons du clavier sont confirmés par une tonalité audible quand ils sont relâchés.

Fonction	Accès à la fonction	Confirmation de contrôle/commentaire																																																							
Mode de salle de démonstration	<p>Vous activez le mode pour salle de démonstration en appuyant et en maintenant enfoncé le bouton "ON/OFF" tout en effectuant une restauration de type "POR" par coupure et rétablissement de l'alimentation secteur de l'appareil. Vous ne pouvez sortir de ce mode qu'en effectuant une restauration de type "POR".</p>	<p>Le mode pour salle de démonstration va inhiber le système de refroidissement et les ventilateurs, tout en permettant le fonctionnement des éclairages internes, de l'affichage, et du panneau d'interface avec l'utilisateur. Les éclairages s'éteindront après 15 minutes de fonctionnement en continu dans ce mode de salle de démonstration, comme mesure de sécurité. Une autre durée d'éclairage de 15 minutes peut se réactiver en fermant et en rouvrant un tiroir, ou en actionnant le bouton d'éclairage "LIGHT".</p>																																																							
Codes d'erreur	<table border="1" data-bbox="516 850 662 1549"> <tr> <td>E1</td> <td>Défaut de compresseur (courant fort/faible)</td> </tr> <tr> <td>E2</td> <td>Défaut de moteur de ventilateur du condenseur (courant fort/faible)</td> </tr> <tr> <td>E3</td> <td>Défaut du détecteur B de thermistance d'évaporateur (hors de la plage)</td> </tr> <tr> <td>E4</td> <td>Défaut du détecteur A de thermistance d'affichage (hors de la plage)</td> </tr> </table> <p>Veillez appeler un technicien qualifié si un de ces codes s'affichait.</p>	E1	Défaut de compresseur (courant fort/faible)	E2	Défaut de moteur de ventilateur du condenseur (courant fort/faible)	E3	Défaut du détecteur B de thermistance d'évaporateur (hors de la plage)	E4	Défaut du détecteur A de thermistance d'affichage (hors de la plage)	<p>Le mode de diagnostics de service permet aux techniciens de dépannage d'identifier les vérifications de microcode et de logiciel, de tester le statut de composants et capteurs du système spécifiques au modèle, et de changer leur état quand c'est possible (comme en passant le compresseur sur marche ou arrêt, etc.). En étant dans ce mode de diagnostics de service, des tests sont incriminés en appuyant sur le bouton "SET", et le statut de composants spécifiques peut être changé pour les activer ou désactiver par appui sur les boutons "WARMER" ou "COLDER" respectivement. Les tests de composants suivant sont disponibles :</p>																																															
E1	Défaut de compresseur (courant fort/faible)																																																								
E2	Défaut de moteur de ventilateur du condenseur (courant fort/faible)																																																								
E3	Défaut du détecteur B de thermistance d'évaporateur (hors de la plage)																																																								
E4	Défaut du détecteur A de thermistance d'affichage (hors de la plage)																																																								
Diagnostics de service	<p>Pour entrer et sortir du mode de diagnostics de service, appuyez sur le bouton "WARMER" et maintenez-le enfoncé, tout en actionnant le bouton "COLDER" quatre (4) fois dans un laps de temps de cinq (5) secondes. Vous sortez automatiquement de ce mode de diagnostics de service après cinq (5) minutes sans action sur les boutons.</p> <p>Référence pour l'affichage des codes d'erreur : Le microprocesseur du contrôleur surveille en permanence le bon fonctionnement des composants critiques du système de refroidissement. Si des paramètres de composants dépassent les spécifications normales en fonctionnement, l'affichage va automatiquement faire clignoter le code d'erreur distinctif, comme ceci :</p>	<p>Indicateurs de statut disponibles</p> <table border="1" data-bbox="938 113 1393 823"> <thead> <tr> <th>N° de test</th> <th>Description du composant</th> <th>OK</th> <th>Arrêt / Ouvert</th> <th>Marche / Court-circuit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>0</td> <td>Détecteur de température, supérieur</td> <td>0-</td> <td>00</td> <td>01</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>Détecteur de température, inférieur</td> <td>1-</td> <td>10</td> <td>11</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Compresseur</td> <td>n/a</td> <td>20</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Ventilateur d'intérieur /</td> <td>n/a</td> <td>30</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Électrovanne d'inversion de gaz</td> <td>n/a</td> <td>40</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Ventilateur de condenseur</td> <td>n/a</td> <td>50</td> <td>51</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>Chauffe-meneau</td> <td>n/a</td> <td>60</td> <td>61</td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>Détection d'ouverture A</td> <td>n/a</td> <td>70</td> <td>71</td> </tr> <tr> <td>8</td> <td>Détection d'ouverture B</td> <td>n/a</td> <td>80</td> <td>81</td> </tr> <tr> <td>9</td> <td>Détection d'ouverture C</td> <td>n/a</td> <td>90</td> <td>91</td> </tr> </tbody> </table> <p>REMARQUE : La détection d'ouverture est située entre l'affichage du compartiment du haut et le bouton "ON/OFF", et peut se tester avec n'importe quel aimant. La détection d'ouverture "C" (Test N° 9) est dans ce menu mais n'est pas disponible sur les armoires à deux tiroirs réfrigérés.</p>	N° de test	Description du composant	OK	Arrêt / Ouvert	Marche / Court-circuit	0	Détecteur de température, supérieur	0-	00	01	1	Détecteur de température, inférieur	1-	10	11	2	Compresseur	n/a	20	21	3	Ventilateur d'intérieur /	n/a	30	31	4	Électrovanne d'inversion de gaz	n/a	40	41	5	Ventilateur de condenseur	n/a	50	51	6	Chauffe-meneau	n/a	60	61	7	Détection d'ouverture A	n/a	70	71	8	Détection d'ouverture B	n/a	80	81	9	Détection d'ouverture C	n/a	90	91
N° de test	Description du composant	OK	Arrêt / Ouvert	Marche / Court-circuit																																																					
0	Détecteur de température, supérieur	0-	00	01																																																					
1	Détecteur de température, inférieur	1-	10	11																																																					
2	Compresseur	n/a	20	21																																																					
3	Ventilateur d'intérieur /	n/a	30	31																																																					
4	Électrovanne d'inversion de gaz	n/a	40	41																																																					
5	Ventilateur de condenseur	n/a	50	51																																																					
6	Chauffe-meneau	n/a	60	61																																																					
7	Détection d'ouverture A	n/a	70	71																																																					
8	Détection d'ouverture B	n/a	80	81																																																					
9	Détection d'ouverture C	n/a	90	91																																																					

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE ARMOIRE À TIROIRS RÉFRIGÉRÉS

Condenseur

Le condenseur en-dessous de l'armoire ne nécessite pas de nettoyage fréquent, cependant le refroidissement dépend d'une bonne ventilation par-dessus son échangeur thermique. Il est recommandé de nettoyer annuellement le condenseur en l'aspirant et en le brossant. Pour accéder au condenseur, l'appareil doit être tiré de son lieu d'installation, et il faut ôter le couvercle d'accès à son compartiment de machine du bas.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que rien n'obstrue les ouvertures pour flux d'air requises à l'avant de l'armoire. Au moins une à deux fois par an chassez par brosse ou par aspiration les peluches et les saletés dans la zone de la grille avant (Voir en page 4).

Armoire

L'armoire peinte peut se laver avec une solution savonneuse douce, puis soigneusement se rincer à l'eau potable. N'utilisez JAMAIS de produits nettoyants abrasifs.

Intérieur

Lavez le compartiment intérieur avec une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de nettoyant abrasif, de solvant, de produit nettoyant/polissant ou de détergent non-dilué.

Entretien de l'appareil

1. Évitez de vous appuyer sur les devants de tiroirs, vous pourriez déformer leurs glissières ou faire basculer l'armoire.
2. Faites attention quand vous balayez, aspirez ou passez la vadrouille près de l'avant de l'appareil. Vous pourriez endommager sa grille.
3. Nettoyez périodiquement l'intérieur de l'appareil selon le besoin.
4. Vérifiez périodiquement la grille frontale et les serpentins de condenseur, et nettoyez-les si nécessaire.

OPTIONS DISPONIBLES POUR VOTRE ARMOIRE MARVEL À TIROIRS RÉFRIGÉRÉS

Système de rangement E-Z Store

Boîtes amovibles en acier inox avec couvercle en plastique transparent qui peuvent être déplacées ailleurs pour préparer, cuisiner ou servir selon le besoin. Disponible pour les tiroirs supérieur et inférieur des modèles 60RDE et 80RDE.

N° de pièce 42245441 pour tiroirs du haut et du bas du 60RDE

N° de pièce 42245442 pour tiroir du haut du 80RDE

N° de pièce 42245443 pour tiroir du bas du 80RDE

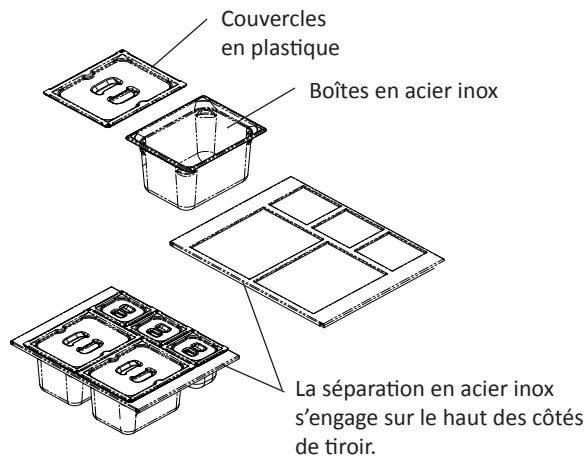


Figure 17
Système de rangement E-Z Store

Pour plus d'informations sur les options disponibles, visitez le site Web AGA MARVEL à l'adresse www.agamarvel.com, ou contactez votre revendeur AGA MARVEL.

REMARQUE

Quand vous installez ces options dans les tiroirs, leur séparateur standard doit être enlevé.

Séparateurs de tiroir

Séparateurs de tiroir en acier inox totalement réglables permettant un rangement optimal et l'organisation de l'espace de stockage.

N° de pièce 42245444 pour tiroir du haut du 60RDE

N° de pièce 42245445 pour tiroir du bas du 60RDE

N° de pièce 42245446 pour tiroir du haut du 80RDE

N° de pièce 42245447 pour tiroir du bas du 80RDE

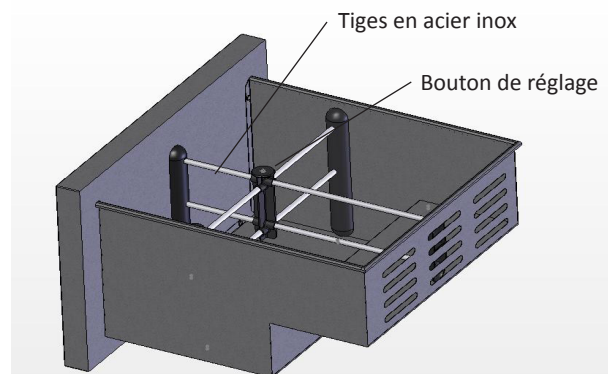


Figure 18
Séparateurs de tiroir

DÉPANNAGE DE VOTRE ARMOIRE À TIROIRS RÉFRIGÉRÉS

Avant d'appeler pour du service

Si l'appareil semble présenter un dysfonctionnement, commencez par bien relire son manuel. Si le problème persiste, consultez le guide de dépannage qui suit. Identifiez le problème dans ce guide et consultez les colonnes de causes et de remèdes avant d'appeler pour du service. Le problème peut être quelque chose de très simple qui peut se résoudre sans demander une intervention de service. Cependant, il peut être nécessaire de contacter votre revendeur ou un technicien de service qualifié.

Si du service est nécessaire :

- Si le produit est encore dans sa première année de garantie, veuillez appeler le service à la clientèle d'AGA MARVEL au 800.223.3900 pour avoir des instructions sur la façon d'obtenir une couverture sous garantie dans votre secteur.
- Si le produit est sorti de sa première année de garantie, le service à la clientèle d'AGA MARVEL peut vous fournir des recommandations sur les centres de service de votre secteur. Une liste des centres de service agréés est également disponible sur le site www.agamarvel.com sous la section de service et d'assistance.
- Dans toute correspondance relative au service, assurez-vous de bien fournir la référence de modèle, le numéro de série et le justificatif de l'achat.

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution - Ne tentez jamais de réparer ou d'exécuter de la maintenance sur l'appareil avant que son alimentation électrique n'ait été débranchée en amont. Passer l'appareil sur arrêt (OFF) n'enlève pas la présence de tension secteur sur les fils de câblage.

- Essayez de donner des informations ou une description de la nature du problème, sur la durée pendant laquelle l'appareil a fonctionné, sur les températures de la pièce et de l'eau, et toutes les informations pouvant être utiles pour une résolution rapide du problème.
- Le Tableau B est fourni pour enregistrer les informations pertinentes sur votre produit, comme référence ultérieure.

Pour vos archives	
Date d'achat	
Nom du revendeur	
Adresse du revendeur	
Ville du revendeur	
État/province du revendeur	
Code Zip/postal du revendeur	
N° de série de l'appareil	
Référence de modèle de l'appareil	
Date d'envoi de la carte de garantie (à faire dans les 10 jours après l'achat)	

Tableau B

Problème	Cause Possible	Correction
L'appareil n'est pas assez froid	<ul style="list-style-type: none"> • Le contrôle a une consigne trop chaude • La température du contenu n'est pas encore stabilisée • Utilisation excessive ou ouvertures prolongées des tiroirs. • Blocage du flux d'air de la grille frontale. • Défaut d'étanchéité du joint de tiroir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez la température (Voir en page 14 le réglage de consigne) Laissez stabiliser la température 24 heures. • Laissez la température se stabiliser pendant au moins 24 heures. • Le flux d'air ne doit pas être obstrué à la grille frontale. Consultez les valeurs d'écartements en page 4. • Régler ou remplacer le joint de tiroir.
L'appareil est trop froid	<ul style="list-style-type: none"> • Le contrôle a une consigne trop froide • Défaut d'étanchéité du joint de tiroir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez plus haut la consigne de température (Voir la page 14 pour les instructions). Laissez stabiliser la température 24 heures. • Régler ou remplacer le joint de tiroir.
Pas d'éclairage à l'intérieur des compartiments de tiroirs	<ul style="list-style-type: none"> • Panne de l'ensemble d'éclairage intérieur à DEL. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez un technicien de service qualifié d'AGA MARVEL.
L'éclairage ne s'éteint pas quand le tiroir est fermé	<ul style="list-style-type: none"> • Le tiroir n'active pas l'interrupteur d'éclairage 	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas d'aplomb, mettez-le de niveau (Voir en page 4, la section sur les pieds réglables).
Bruit ou vibration	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas d'aplomb. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'armoire d'aplomb, voyez en page 4 le réglage des pieds de mise à niveau.
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est à l'arrêt. • Le cordon secteur n'est pas branché. • La prise secteur n'est pas alimentée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez l'appareil en marche. Voyez pour le démarrage de votre appareil en page 14. • Branchez la fiche du cordon. • Vérifiez l'alimentation électrique de votre maison.

GARANTIE D'APPAREIL À USAGE DOMESTIQUE

Appareil complet

Garantie limitée d'un an sur pièces et main-d'œuvre

AGA MARVEL garantit qu'il fournira toutes les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour réparer ou remplacer, au domicile ou au bureau de l'utilisateur final, tout composant avéré défectueux du fait des matériaux ou de la main-d'œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions décrites plus bas, pendant une période d'une année à compter de la date d'achat par l'utilisateur final.

Garantie limitée supplémentaire sur les pièces uniquement de la deuxième à la cinquième année

Durant les quatre ans qui suivent l'expiration de la garantie limitée d'un an, AGA MARVEL va fournir des pièces de remplacement pour le système de refroidissement hermétiquement scellé (constitué de : compresseur, condenseur, déshydrateur, accumulateur, vanne de contournement, tube de raccordement et évaporateur), s'il s'avère défectueux du fait des matériaux ou de la main-d'œuvre, en tenant compte des conditions et exclusions qui suivent.

Les garanties précédentes ne couvrent pas :

- Les coûts d'expédition des pièces de remplacement ou des pièces défectueuses renvoyées.
- L'éducation du client ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil
- Toute perte de contenu due à une panne de produit.
- Le déplacement ou l'installation de l'appareil.

Les garanties qui précèdent ne couvrent pas non plus une panne de ce produit ou de ses composants due à :

- Transport ou dommages consécutifs au transport.
- Utilisation commerciale, ou autre qu'un usage domestique normal ou un usage dans un petit bureau.
- Une utilisation incorrecte, un mésusage, un abus, un accident ou une altération, un câblage de raccordement non conforme aux normes électriques, une tension secteur trop élevée ou trop faible, un défaut d'entretien notoire, ou toute autre utilisation non raisonnable.

Pièces ou service non fournis ou conçus par AGA MARVEL

Les garanties qui précèdent ne s'appliquent pas non plus si :

- L'acte de vente d'origine, la date de livraison, ou le numéro de série ne peuvent pas être vérifiés.
- Les pièces défectueuses ne sont pas renvoyées pour inspection si c'est demandé par AGA MARVEL.
- L'équipement de refroidissement n'est plus en la possession de l'acheteur utilisateur final d'origine.

Les garanties décrites ici sont les seules fournies par AGA MARVEL. Toutes les garanties implicites, y compris la garantie implicite de valeur marchande, sont limitées à la durée des garanties explicites. En aucun cas AGA MARVEL ne sera tenu pour responsable de tous dommages ou dépenses consécutifs ou annexes, résultant d'une inobservation de ces garanties ou d'autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites.

Certains États et certaines Provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou une limitation de la durée applicable des garanties implicites, dont la limitation ou exclusion qui précède peu ne pas être applicable à votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à un autre.

Aucune personne, firme ou corporation, n'est autorisée à donner une garantie différente, ni à assumer une quelconque autre obligation pour AGA MARVEL. Ces garanties ne s'appliquent qu'à des produits utilisés dans un des cinquante États des États-Unis d'Amérique et dans le District de Columbia.

Pour obtenir une action dans le cadre de cette garantie, signalez tous les défauts constatés à :

AGA MARVEL

1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

Téléphone : 800.223.3900



www.agamarvel.com

AGA MARVEL
1260 E. VanDeinse St.
Greenville MI 48838

800.223.3900

41011754-EN Rev P
10/31/11

Toutes les spécifications et les conceptions des produits sont sujettes à des changements sans préavis. De telles révisions ne donnent aucun droit pour l'acheteur de produits antérieurs à bénéficier de ces changements, améliorations, ajouts, remplacements, ni de recevoir une compensation.